



KITTS TAL-OPENER TAR-REMOTE CONTROL TAL-BIEBA TAL-GARAXX

ĠENERALI

Numri tal-Kits

91558-01B (Kitt tat-Trasmittitur/Riċevitur), 91561-01B (Kitt tat-Trasmittitur), 91562-01 (Kitt tar-Riċevitur)

Mudelli

Għal informazzjoni dwar l-installazzjoni tal-mudell, ara l-katalgu tal-bejgħ P&A jew is-sezzjoni tal-Parts u l-Aċċessorji fuq www.harley-davidson.com (Ingliz biss).

NOTA

Mudelli tat-Touring tal-2014 u aktar tard bil-Headlights Dual Halogen II-Headlights jeħtiegu l-użu tat-trasmittitur bi tliet wajers minn **dawn** kitss. It-trasmittitur b'erba' wajers ta' qabel mill-Kitts tat-Trasmittitur/ Riċevitur 91558-01 u 91558-01A jew il-Kitt tat-Trasmittitur 91561-01 ma jistghux jintużaw ma' dawn il-headlights.

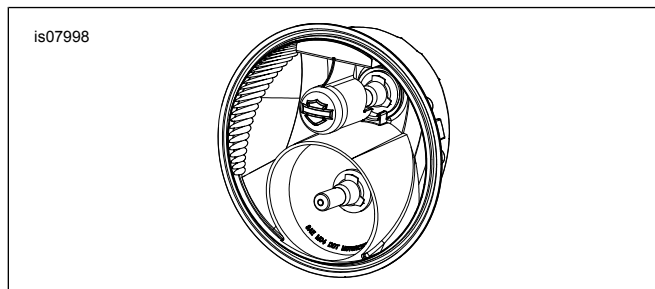


Figura 1. Identifikazzjoni tal-Fanal prinċipali b'Bozza Doppja tal-Aloġenu

Ftīgiel tal-Installazzjoni

Il-mudelli Softail tal-2011-2017, il-mudelli Dyna tal-2012 u Wara u l-mudelli Sportster tal-2014 u Wara jeħtiegu x-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (Part Nru. 72673-11).

Il-mudelli Softail tal-2018 u Wara jeħtiegu x-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (Part Nru. 69201599A).

Mudelli Touring tal-2014-2016 jeħtiegu xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (Part Nru. 69200722).

Il-mudelli Touring tal-2017 u Wara jeħtiegu x-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (Part Nru. 69201599A).

Mudelli Street tal-2014 u wara jeħtiegu xiri separat ta' housing tas-sokit Deutsch six-way (Part Nru. 72136 - 94GY), lock sekondarju (Part Nru. 72156-94), żewġ terminals tas-sokit (Part Nru. 72191-94) u erba' pins tal-issigillar (Part Nru. 72195-94).

Meta tibdel il-trasmittitur tat-tagħmir originali (OE) **fuq vettura CVO**, ix-xiri separat jixtru ta' tliet terminals elettrici (Part Nru.

74191-98) u ta' pinn wieħed tas-sigill (il-parti Nru. 74195-98) huwa meħtieġ.

Electrical Contact Lube (Part Nru. 99861-02) jew ekwivalenti huwa meħtieġ wara li jiġi skonnnettjat il-kejbil tal-batterija. Disponibbli mingħand agent ta' Harley Davidson.

▲ TWISSIJA

Is-sigurtà tas-sewwieq u l-passiġġieri jiddependu fuq l-installazzjoni korretta ta' dan il-kit. Uża l-proċeduri ta' fuq il-manwal tas-srvce kif xieraq. Jekk il-proċedura mhijiex fi hdan l-kapaċitajiet tiegħek jew m'għandekx l-għodda korretta, halli agent tal-Harley-Davidson iwettaq l-installazzjoni hu. Operazzjoni mhux xierqa ta' dan il-kit tista' twassal għal mewt jew korriment serju. (00333b)

NOTA

Din il-folja tal-istruzzjonijiet tirreferi għal-informazzjoni tal-manwal tas-servizz. Manwal tas-servizz għall-mutur ta' din is-sena/mudell hija meħtieġa għal din l-installazzjoni. Disponibbli mingħand negozjant ta' Harley Davidson.

Tagħbija Elettrika Żejda

AVVIŻ

Huwa possibbli li tgħabbi żzejjed is-sistema tal-iċċarġjar tal-vettura billi żżid wisq aċċessorji elettrici. Jekk l-aċċessorji elettrici magħquda li qed joperaw fi kwalunkwe hin jikkunsmaw iktar kurrent elettriku milli s-sistema taċ-charging tista' tipproduċi, il-konsum tal-elettriku jista' jwaqqa' l-batterija u jikkawża ħsara lis-sistema elettrika tal-vettura. (00211d)

▲ TWISSIJA

Meta tinstalla xi aċċessorju elettriku, kun ċert li ma jaqbiż il-klassifikazzjoni massima tal-amperage tal-fuse jew tas-circuit breaker li jipprotegi ċ-ċirkwit l-affettwat li jkun qed jiġi modifikat. Li teċċedi l-amperage massimu jista' twassal għal ħsarat elettrici, li jistgħu jirriżultaw f'mewt jew korriment serju. (00310a)

It-Trasmittitur tar-Remote Control fil-kits 91558-01B u 91561-01B teħtieġ sa **0.5 Amps** aktar kurrent mis-sistema elettrika.

Kontenut tal-Kit

Ara Figura 34, Tabella 4, Tabella 5, u Tabella 6

AVVIŻI TAL-FCC

NOTA

Bidliet jew modifiki għal din l-unità mhux esplicitament approvati mill-manifattur jistgħu jannullaw l-awtorità tal-utent biex jopera t-tagħmir.

Dan it-tagħmir għe ttestjat u nstab li jikkonforma mal-limiti għat-tagħmir diġitali ta' Klassi 'B' b'konformità ma' Parti 15, Sottoparti B tar-Regoli FCC. Dawn il-limiti huma ddisinjati biex jipprovdu protezzjoni raġonevoli kontra interferenza dannuża f'ambjent residenzjali. Dan it-tagħmir jiġġenera, juża, u jista' jiffa' enerġija ta' frekwenza radjofonika, u jekk ma jkunx installat u ma jiġix użat b'konformità mal-manwal tal-istruzzjonijiet, jista' jikkaguna interferenza għall-kommunikazzjonijiet bir-radju. Madankollu, m'hemm l-ebda garanzija li interferenza mhux ser iseħħ fi stallazzjoni partikolari.

Jekk dan it-tagħmir ma jikkawżax interferenza lir-riċevzjoni radjofonika jew televiżiva, li tista' tiġi determinata billi tiffi u tixgħel t-tagħmir, l-utent huwa inkoraġġut biex jipprova jirraġa l-interferenza permezz ta' miżura waħda jew aktar minn dawn li ġejjin:

- Orjenta mill-ġdid jew poġġi f' post ġdid l-antenna riċevitriċi.
- Żid id-distanza bejn it-tagħmir u r-riċevitur.
- Qabbad it-tagħmir ma' plagg f'ċirkuwitu differenti minn dak li miegħu huwa mqabbad ir-riċevitur.
- Ikkonsulta ma' agent jew tekniku b'esperjenza fir-radju/TV għall-għajjnuna.

INSTALLAZZJONI TAR-RIĊEVITUR

Kitts 91558-01B u 91562-01 biss

1. Aqla l-kejbil mill-unità tal-apriporta tal-bieb tal-garaxx biex tevita l-attivazzjoni tal-bieba waqt l-installazzjoni.
2. Aghżel plakka ta' 110 V **mhux bi swiċċ** li tinsab fil-garaxx u qiegħda fl-ogħla pożizzjoni fil-garaxx, l-eqreb għall-parti ta' quddiem tal-garaxx, jew it-tnejn. Ipplaggja r-riċevitur tal-opener tar-remote control tal-bieba tal-garaxx ta' Harley-Davidson (14) f'din il-plakka.

3. **NOTA**

B'UHUD mis-sistemi li jiffu l-bieba tal-garaxx Ir-riċevitur ta' Harley Davidson mhuwiex ipplaggjat fil-plakka lil hinn mir-riċevitur tal-opener oriġinali. Jekk ipplaggjat wisq viċin ir-riċevitur oriġinali, il-medda effettiva taż-żewġ trasmetturi jistgħu jitnaqqsu għal livell mhux sodisfaċenti.

Sib it-terminals tal-iswiċċ tal-attivazzjoni tal-garaxx b'żewġ bibien f'wieħed mill-postijiet li ġejjin:

- a. Il-buttuna eżistenti li tiffaħ il-bieba b'konnessjoni elettrika mmuntata mal-ħajt.
 - b. L-unità tad-drajv tal-bieba tal-garaxx konnessa mal-buttuna li tiffaħ.
4. Ara Figura 34 . Issikka t-tarf imqaxxar tal-assemblaġġ tal-kejbil tar-riċevitur tal-opener tal-bieba tal-garaxx ta' Harley Davidson (15) mat-terminali tal-opener tal-bieba li jattivaw l-unità li tħaddem l-opener tal-bieba. Irreferi għal dokumentazzjoni tal-manifattur tal-apriporta għall-postijiet tat-terminali u konnessjonijiet.

5. **NOTA**

Tneħħix il-wajers li kienu oriġinarjament konnessi mal-buttuna tal-opener tal-bieba jew it-terminali tal-unità tat-terminals.

Wara l-assemblaġġ, installa l-buttuna tal-opener tal-garaxx jew l-unità li tiffaħ il-bieba fil-post oriġinali.

6. Irrutja l-assemblaġġ tal-cable tar-riċevitur li jiffaħ l-bieba tal-garaxx ta' Harley-Davidson konnessi f'Pass 4 fil-plakka magħżula f'Pass 2.
7. Ara Figura 2 . Ipplaggja l-assemblaġġ tal-cable tar-riċevitur li jiffaħ l-bieba tal-garaxx ta' Harley-Davidson fuq in-naħa ta' wara tar-riċevitur li jiffaħ l-bieba tal-garaxx ta' Harley-Davidson fil-post muri.
8. Ipplaggja r-riċevitur li jiffaħ l-bieba tal-garaxx fil-plakka magħżula. Ikkonnettja mill-ġdid il-wajer tal-elettriku mill-unità tad-drajv tal-bieba tal-garaxx fil-plakka.
9. Aghfas il-buttuna li tiffaħ il-bieba tal-garaxx imwaħħla mal-ħajt biex tittestja jekk il-buttuna taħdimx jew le.

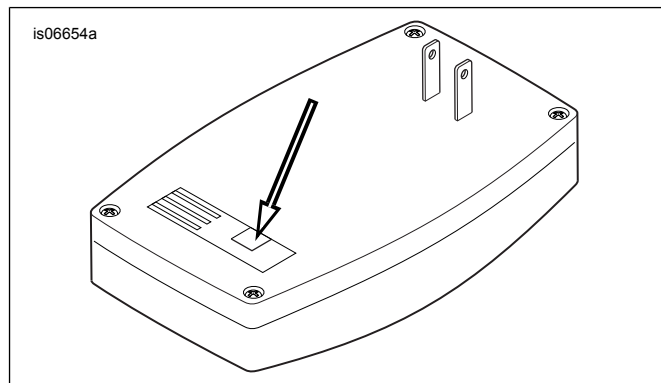


Figura 2. Ir-Riċevitur li Jiffaħ l-Bieba tal-Garaxx, kif Jidher minn Wara

PREPARAZZJONI

Ġenerali

Kull vettura teħtieġ li s-sistema tal-fjuwil tiġi mnaddfa jew mbattla, il-batterija tal-kejbil tan-negattiv skonnessa, u f'xi każijiet it-tank tal-fjuwil irid jitneħħa jew mgħolli 'l fuq. Huwa importanti ħafna illi l-manwal tas-servizz ix-xieraq huwa użat flimkien mal-kitt.

Sistema tal-Fjuwil

▲ TWISSIJA

Biex tipprevjeni l-isprej tal-fjuwil, saffi sistema tal-fjuwil bi pressjoni għolja qabel ma' taqla' l-linja tas-supply. Il-gazolina hija estremament fjamabbli u tispodi faċilment, u tista' twassal għal mewt jew korriment serju. (00275a)

▲ TWISSIJA

Gazolina tista' toħroġ mill-karburatur tal-fjuwil meta jinqala' minn mal-fitting tal-valvola tal-fjuwil. Il-gazolina hija estremament fjamabbli u tispodi faċilment, u tista' twassal għal mewt jew korriment serju. Imsaħ immedjatament il-karburant li jixtered u iddisponi miċ-ċarret b'mod xieraq. (00256a)

▲ TWISSIJA

Meta tagħti service lis-sistema tal-karburant, tpejjipx jew tippermettix li jkun hemm fjamma miftuħa jew xrar fil-viċinanzi. Il-gažolina hija estremament fjamabbli u tispodi faċilment, u tista' twassal għal mewt jew korrimment serju. (00330a)

1. Mudelli EFI MINBARRA il-V-Rod:

- Neħni u skonnettja l-linja tal-provvista tal-fjuwil. Ara l-manwal tas-servizz.

2. Mudelli bil-karburatur:

- Dawwar il-valvola tal-provvista tal-fjuwil fuq OFF. Neħni l-linja tal-fjuwil minn mal-valvola.

3. Mudelli Dyna, Softail u Sportster:

- It-tank tal-fjuwil għandu jitneħha jew jiġi mgħolli f'it 'il biex taċċessa l-harness tal-wajers. Ara t-taqsimata relatata (Bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz għall-istruzzjonijiet tat-tneħhija tat-tank tal-fjuwil.

NOTA

Jekk huwa meħtieġ li tank tal-fjuwil jitneħha bil-console tal-istrument, segwi l-istruzzjonijiet tal-manwal tas-servizz biex tneħhi l-console tal-istrument mit-tank tal-fjuwil qabel ma tneħhi t-tank.

Sistema Elettrika

▲ TWISSIJA

Biex tevita milli l-magna tixgħel b'mod aċċidentali, li jista' jikkawża mewt jew korrimment serju, skonnettja l-fuż ewlieni qabel ma tipproċedi. (00251b)

▲ TWISSIJA

Biex tevita milli l-magna tixgħel b'mod aċċidentali, li tista' tikkawża mewt jew korrimment serju, skonnettja n-negattiv (-) tal-kejbil tal-batterija qabel ma tipproċedi. (00048a)

NOTA

Għal mudelli Sportster tal-2004 u iktar tard[®], il-kejbil tal-batterija tan-negattiv tista' tiġi skonnettjata faċilment fil-crankcase tal-magna.

BIS-Sirena tas-Sigurtà

1. Għall-vetturi tal-2007 u iktar tard mgħammra b'sirena tas-sigurtà:

- Bil-fob tas-sigurtà preżenti, IXGĦEL l-ignition.

INSTALLAZZJONI TAT-TRASMETTITUR

Tabella 1. Referenza Veloċi għall-Installazzjoni tat-Trasmittitur

Mudell	Waħnal t-Trasmittitur Ma':	Irrutja l-Wajers:
Dyna (kollha)	Harness tal-wajer ta' taħt is-sedil f'dejn il-batterija b'ċineg tal-kejbil (Ara t-Tabella 3.).	Għaddi 'l quddiem tul in-naħa tal-lemin tal-frejm.
Softail (1999-earlier)	Aqfel il-case tat-trasmittitur u s-sezzjoni l-qasira tal-conduit ma' wajers tal-vettura taħt is-sedil biċ-ċineg tal-kejbil (Ara t-Tabella 4.).	Lejn il-fanal prinċipali.

- Wara li s-sistema tkun żarmata, dawwar is-swiċċ tal-ignition fuq OFF.

- IMMEDJETAMENT** neħni l-fjuż prinċipali. Ara l-manwal tas-servizz.

2. Għall-vetturi tal-2006 u iktar tard mgħammra b'sirena tas-sigurtà:

- Iddizattiva s-sirena bil-key fob jew bil-kodiċi tas-sigurtà.

- Neħni l-fjuż prinċipali jew l-kejbil tal-batterija tan-negattiv. Ara l-manwal tas-servizz.

- Itfi l-iswiċċ tal-ignition.

MINGĦAJR is-Sirena tas-Sigurtà

1. Mudelli bi fjuż prinċipali:

- Tneħhija tal-fjuż prinċipali. Ara l-manwal tas-servizz.

2. Għal vetturi b'circuit breaker prinċipali:

- Neħni s-sedil u żomm il-hardware kollu tal-immuntar tas-sedil. Ara l-manwal tas-servizz.

- Skonnettja n-negative cable tal-batterija. Ara l-manwal tas-servizz.

- Itfi l-iswiċċ tal-ignition.

Il-Vetturi bi Fjuż Prinċipali:

- Il-mudelli kollha flief il-VRSC:** Neħni s-sedil u żomm il-hardware tal-immuntar tas-sedil Tneħhija tal-fjuż prinċipali. Ara l-manwal tas-servizz.

- Mudelli VRSC:** Neħni l-cover tan-naħa tal-lemin. Tneħhija tal-fjuż prinċipali. Ara l-manwal tas-servizz.

Il-Vetturi Kollha b'Circuit Breaker Prinċipali

- Neħni s-sedil u żomm il-hardware kollu tal-immuntar tas-sedil. Skonnettja l-kejbil tal-batterija tan-negattiv (iswed). Ara l-manwal tas-servizz.

- Il-mudelli KOLLHA:** Dawwar l-ignition fuq OFF sakemm ma jkunx diġà ddawwar.

Tabella 1. Referenza Veloċi għall-Installazzjoni tat-Trasmittitur

Mudell	Wahhal t-Trasmittitur Ma':	Irrutja l-Wajers:
Softail (2000-2017 ħlief d-Deuce)	Il-harness tal-wajer bejn il-frejms tal-vettura frejms, il-furketta ta' wara u t-tajer ta' wara biċ-ċineg tal-kejbil (Ara t-Tabella 5. u Figura 6).	Mal-Kompartiment tal-batterija imbagħad għaddieh min-naħa tal-lemin tal-frejms.
Softail (2018-u iktar riċenti)	Harness tal-wajer prinċipali taħt il-kopertura tan-naħa tal-Lemin b'ċineg tal-kejbil. (Ara t-Tabella 9.)	Segwi l-harness ewlieni sa' taħt in-naħa ta' quddiem tas-sedil.
Softail Deuce (2000-later)	Il-wiċċ ta' taħt is-sedil ta' taħt il-modulu tal-ECM/ignition b'pad tal-foam. (Ara t-Tabella 7.).	Għaddi 'l quddiem tul in-naħa tal-lemin tal-frejms.
Sportster (1994-2003)	Il-harness tal-wajer prinċipali taħt tas-sedil, kemm jista' jkun 'il bogħod mit-tank tal-fjuwil. biċ-ċineg tal-kejbil (Ara t-Tabella 8.).	Għaddi 'i quddiem għall-fanal prinċipali.
Sportster (2004-later)	Il-harness tal-wajer ħdejn il-holder tal-fus prinċipali, wara l-cover elettrika tal-gejb. Il-faċċara stampata tħares lejn in-naħa taċ-ċirkwit 'il bogħod mill-batterija. Aqfel iċ-ċineg tal-kejbil.	Għaddi 'i quddiem għall-fanal prinċipali.
Triq	Taħt is-sedil ħdejn il-ECM, b'tejp tal-foam.	Għaddi 'i quddiem għall-fanal prinċipali.
FLHR Touring / FLRT Trike (kollha)	In-naħa tal-lemin tal-frejms ħdejn il-furketta tat-tubu, ġewwa n-nacelle, b'pad tal-foam (l-ewwel neħni l-fanal prinċipali) (Ara t-Tabella 10.).	
Touring/Trike (FLHT/X, FLTR, tal-2013 u iktar kmieni)	In-naħa ta' fuq ta' ġewwa l-fairing, bil-pad tal-foam (neħni l-fairing ta' barra fairing l-ewwel) (Ara t-Tabella 11. u Figura 12).	
Touring/Trike (FLHT/X, FLTR, tal-2014 u iktar tard)	<ul style="list-style-type: none"> • FLHT/X MINGĦAJR l-amplifikatur immunta fuq il-fairing: In-naħa tax-xellug tal-bracket tal-appoġġ ta' fuq, b'pad tal-foam (Ara t-Tabella 13. , kif jidher minn fuq). • FLHT/X BL-amplifikatur immuntat fuq il-fairing immuntat: Ikklippja man-naħa ta' quddiem tal-bracket tal-immuntar tal-amplifikatur (Ara t-Tabella 13. , kif jidher minn isfel). • FLTR BIL- jew MINGĦAJR amplifikatur immuntat fuq il-fairing: Wiċċ ċatt bejn in-naħa tal-lemin tar-radju u tal-għeluq tal-ispeaker tal-lemin, b'pad tal-foam (Ara t-Tabella 14.). 	
V-Rod (2002-2003)	Il-casing tal-wajer tal-mutur taħt il-cover tal-louwer tax-xellug, biċ-ċineg tal-kejbil (Ara t-Tabella 15. u Figura 16).	
V-Rod (2004-aktar tard)	Il-qiegħ tal-harnesses tal-blokk tal-fjus taħt il-kaxxa tal-arja, biċ-ċineg tal-kejbil (Ara t-Tabella 15. u Figura 17).	

Ara aktar informazzjoni ddetaljata dwar l-installazzjoni għall-mudell speċifiku fis-sezzjonijiet tat-tabella li ġejjin.

Il-Kitts 91558-01B u 91561-01B biss

NOTA

- **Il-Mudelli tat-Touring tal-2014 u aktar tard bil-Headlights Doppji tal-Aloġenu** jeħtieġu l-użu tat-trasmittitur bi tliet wajers minn **dawn** il-kitts. It-trażmettituri b' **erba'** wajers mill-Kitts tat-Trażmettitur/Riċevitur 91558-01 u 91558-01A jew il-Kitt tat-Trażmettitur 91561-01 preċedenti **ma jistgħux jintużaw** mal-fanali ta' quddiem doppji tal-alloġenu (Ara t-Tabella 1.).
- **Il-medda effettiva tat-trasmittitur tista' tvarja minn bejn mudell tal-mutur għal ieħor. Għall-aħjar medda tal-opener il-bieb tal-garaxx, ippożizzjona t-trasmittitur fuq il-mutur kemm jista' jkun 'il bogħod mill-uċuħ il-kbar tal-metall.**
- **Għall-aħjar prestazzjoni tal-opener tal-bieb tal-garaxx, zomm it-trasmittitur u l-wajers kemm jista' jkun 'il bogħod minn sorsi ta' sħana tal-vettura**
- **Tkoprix il-veduta tas-sistema taċ-ċirkwiti fuq t-trasmittitur meta twaħħal il-pad tal-foam li għandu in-naħa ta' wara bl-adeżiv mat-trasmittitur jew l-immuntar tat-trasmittitur mal-vettura. L-LED aħmar fuq in-naħa tas-sistema taċ-ċirkwiti għandu jibqa' viżibbli għall-ipprogrammar tar-riċevitur-trasmittitur. Għall-aħjar adeżjoni, uża l-alkoħol isopropil biex tnaddaf il-pad tal-foam mal-uċuħ tal-immuntar.**

1. Ara Figura 34 . Neħni t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam (3). Ippożizzjona l-pad mal-casing tal-plastik tat-trasmittitur (1). Agħfashom sewwa f' posthom.
2. Sib l-istruzzjonijiet speċifiċi tal-mudell fit-taqsimiet li jmiss.

Mudelli Dyna

1. Neħni l-boltijiet tal-immuntar tat-tank tal-fjuwil. Ara t-taqsimi l-korretta (bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz.
2. Ara Figura 3 . Uża ċ-ċineg tal-kejbil biex twaħħal it-trasmittitur tal-harness tal-wajers tad-Dyna (3), li jinsab taħt is-sedil u ħdejn il-kompartiment tal-batterija. Irrutja l-wajers tat-trasmittitur 'il quddiem matul in-naħa tal-lemin tal-frejms.
3. Kompli għat-taqsimi tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

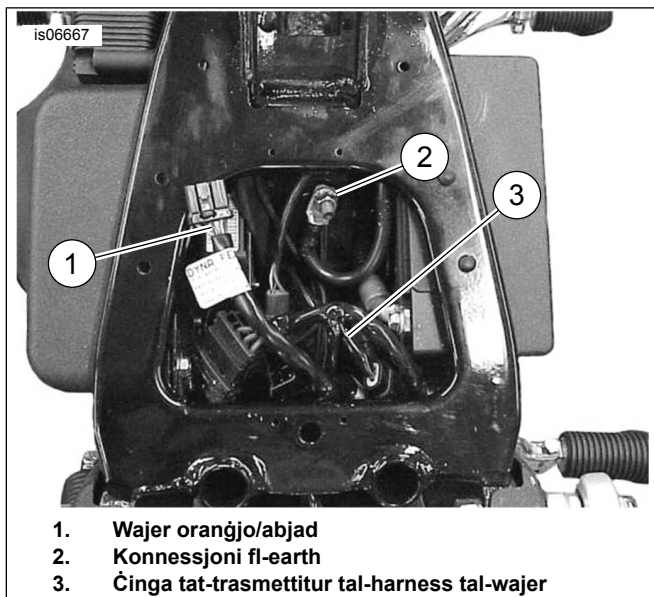


Figura 3. L-Immuntar tat-Trasmettitur (Dyna)

Mudelli Softail tal-1999 u qabel

1. Neħni l-boltijiet tal-immuntar tat-tank tal-fjuwil. Ara t-taqsimha l-korretta (bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz.
2. Ara Figura 4 . Neħni l-vit tal-earth (1), fuq in-naħa ta' fuq tal-frej, taħt is-sedil ta' hdejn it-tank tal-fjuwil.
3. Ara Figura 34 . Uża ċ-ċineg talkejbil (8) biex tissikka **il-case tat-trasmettitur biss u l-conduit tas-sezzjoni il-qasira** mal-wajers tal-mutur li jwasslu 'l quddiem lejn il-fanal prinċipali.
4. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

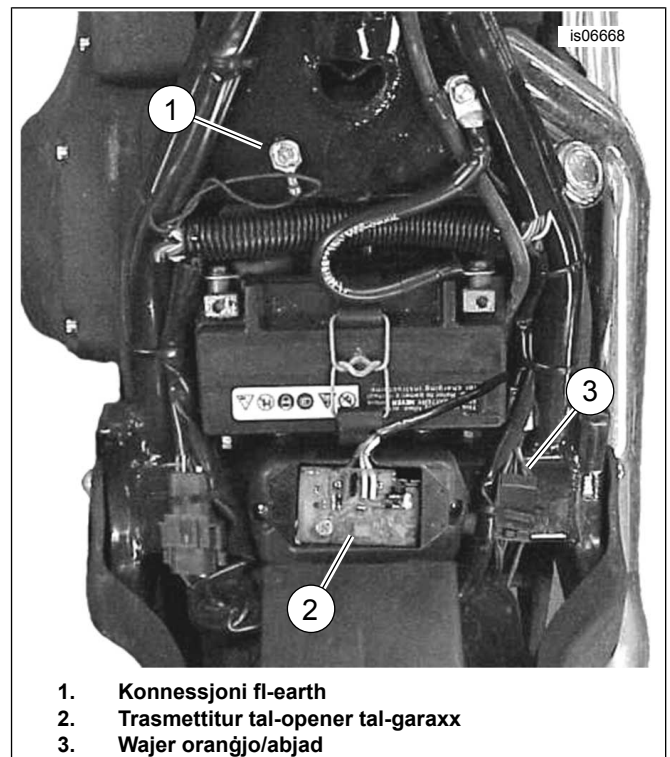
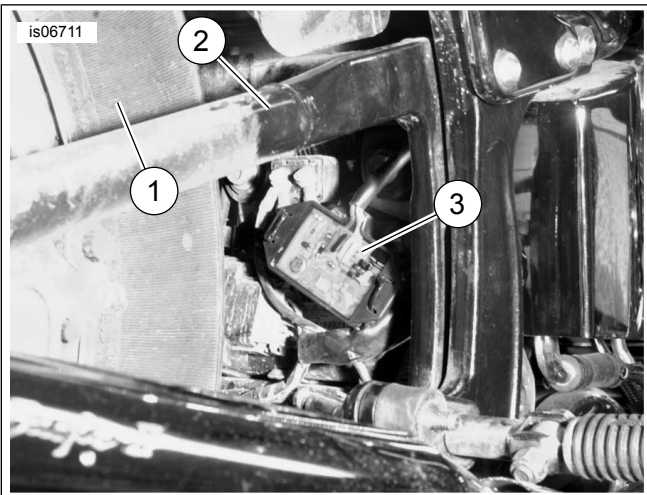


Figura 4. L-Immuntar tat-Trasmettitur (Softail tal-1999 u iktar kmieni)

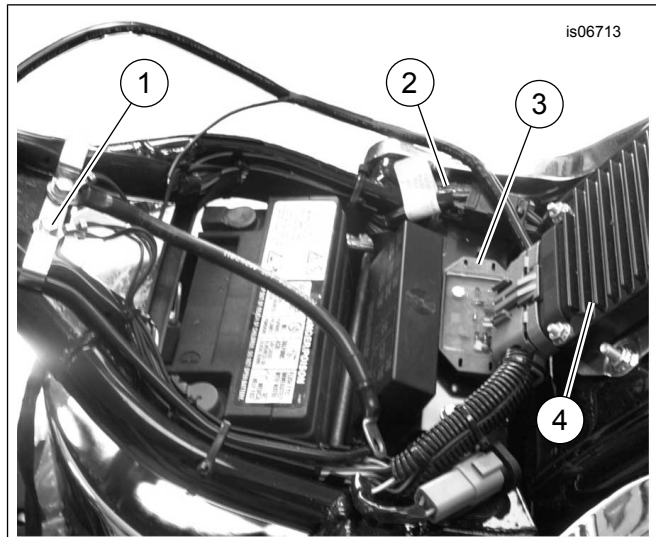
Mudelli Softail tal-2000-2017 Hlief dawk Deuce (FXSTD)

1. Neħni l-boltijiet tal-immuntar tat-tank tal-fjuwil. Ara t-taqsimha l-korretta (bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz.
2. Neħni l-ilqugh mill-ilma ta' wara (fender ta' gewwa) skont l-istruzzjonijiet tal-manwal tas-servizz.
3. Ara Figura 5 . Użu ċ-ċineg tal-kjebil biex twaħħal it-trasmettitur (3) mal-harness tal-wajer li jinsab bejn il-frej, il-furketa ta' wara (2) u n-naħa ta' wara tat-tajer (1).
4. Ara Figura 6 . Irrutja l-wajers tat-trasmettitur (2) sal-kompartiment tal-batterija (4) u san-naħa tal-lemin tal-frej.
5. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .



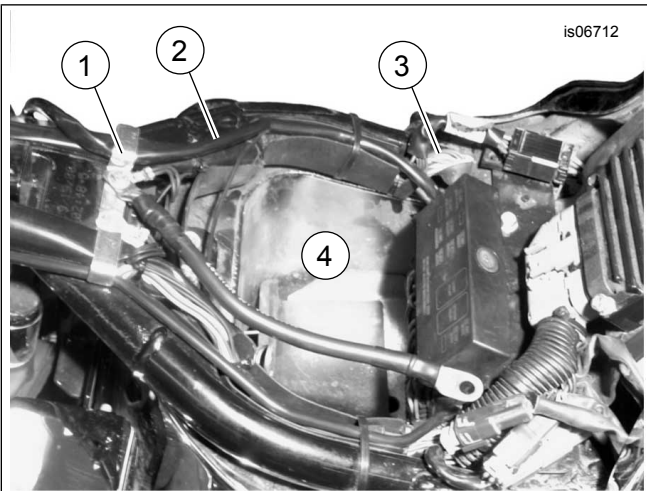
1. Neħni r-rota u t-tajer.
2. Furketta ta' wara
3. Trasmettitur

**Figura 5. Immuntar tat-Trażmettitur, Softail tal-2000-2017
Hliet dawk Deuce (FLSTC Muri)**



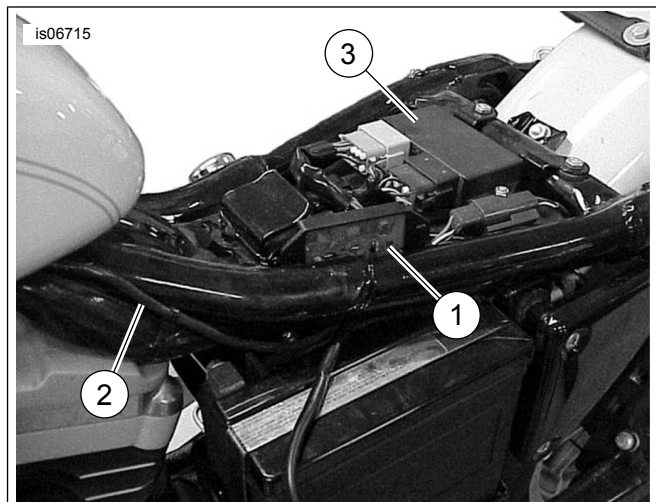
1. Konnessjoni fl-earth
2. Wajer oranġjo/abjad
3. Trasmettitur
4. Modulu tal-ECM/ignition

Figura 7. L-Immuntar tat-Trażmettitur, Deuce



1. Konnessjoni fl-earth
2. Wajers tat-trasmettitur mal-fanal prinċipali
3. Wajer oranġjo/abjad
4. Kompartment tal-batterija (referenza)

Figura 6. Energija u l-Konnessjonijiet tal-Earth, Softail tal-2000-2017 (FLSTC Muri)



1. Il-post tal-Immuntar tat-Trasmettitur
2. IL-wajers mal-fanal prinċipali.
3. Modulu tal-ignition

**Figura 8. Immuntar tat-Trasmettitur u r-Router tal-Wajer
(Sportster tal-2003 u iktar tard)**

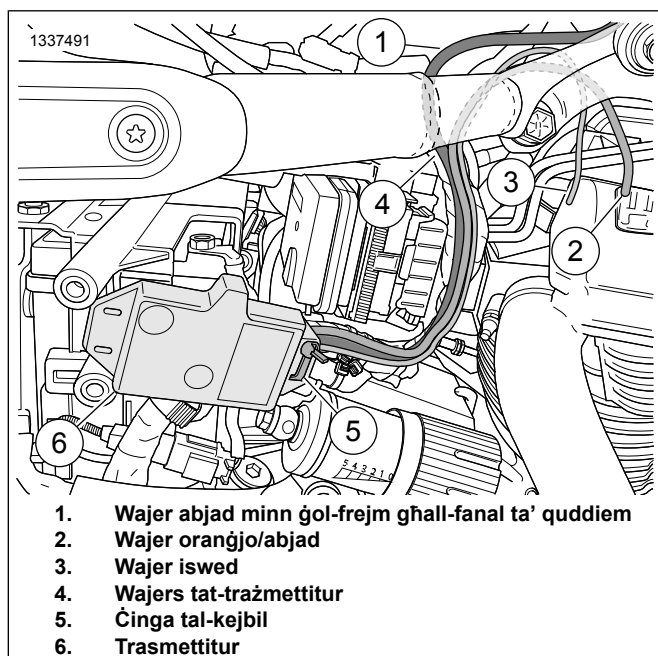
Softail Deuce (FXSTD)

1. Neħni l-boltijiet tal-immuntar tat-tank tal-fjuwil. Ara t-taqsimha l-korretta (bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz.
2. Neħni t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeziv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmettitur (3).
3. Ara Figura 7 . Immonta l-trasmettitur fuq il-wiċċ, taħt l-modulu tal-ECM/ignition. Irrutja l-wajers tat-trasmettitur 'il quddiem matul in-naħa tal-lemin tal-frej.
4. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

Softail tal-2018-Iktar Riċenti

1. Neħni l-kopertura tan-naħa tal-lemin.
2. Ara t-Tabella 9.**Fuq it-trażmettitur:** Aqta' l-wajer oranġjo/abjad (2) biex ikun tal-istess tul bħall-wajer iswed (3). Neħni l-wajer oranġjo/abjad maqtuġh mill-kisja.
3. Installa t-trażmettitur biċ-ċineg tal-kejbil.
 - a. Poggi t-trażmettitur (6) quddiem il-harness tal-wajer prinċipali, billi timmontah f'pożizzjoni kważi orizzontali. Wajers li joħorġu mill-housing għandhom ikunu fuq nett u mghoddija 'l gewwa lejn il-komponenti tal-vettura.

- b. Installa ċ-ċinga tal-kejbil (5) fl-islott ta' quddiem tal-housing tat-trażmettitur.
 - c. Aghmel l-aħħar l-aġġustamenti marbuta mal-pożizzjoni lit-trażmettitur.
 - d. Issikka ċ-ċinga tal-kejbil (5).
4. Daħħal il-wajers tat-trażmettitur (4) wara l-wajers tal-harness ewlieni. Imxi mal-wajers tal-harness ewlieni madwar il-modulu tal-ABS/HCU u taħt in-naħa ta' quddiem tas-sedil.
 5. Kompli għat-taqsimha tal-Konnessjoni tal-Harness.



1. Wajer abjad minn ġol-frejm għall-fanal ta' quddiem
2. Wajer oranġjo/abjad
3. Wajer iswed
4. Wajers tat-trażmettitur
5. Ċinga tal-kejbil
6. Trasmittitur

Figura 9. Immuntar tat-Trażmettitur u r-Routing tal-Wajers (Softail tal-2018 u iktar Riċenti)

Mudelli Sportster tal-1994-2003

1. Neħhi t-tank tal-karburant. Ara t-taqsimha l-korretta (bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz.
2. Ara Figura 8 . Ippożizzjona t-trasmittitur (1) mal-harness tal-wajer prinċipali fiż-żona ta' taħt is-sedil, kemm jista' jkun possibbli 'l bogħod mit-tank tal-fjuwil. Aqfel it-trasmittitur mal-harness billi tuża ċ-ċineġ tal-kejbil mill-kit.
3. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

Mudelli Sportster tal-2004 u iktar kmieni

1. Neħhi t-tank tal-karburant. Ara t-taqsimha l-korretta (bil-Karburant jew Magna EFI) tal-manwal tas-servizz.
2. Neħhi l-cover tal-ġenb tal-elettriku fuq in-naħa tax-xellug, ħdejn il-batterija.

3. Ara Figura 34 . Ippożizzjona t-trasmittitur (1) wara l-cover tal-ġenb tal-elettriku. Orjenta t-trasmittitur sabiex in-naħa stampata taċ-ċirkuwit tħares lil hinn mill-batterija. Waħħal t-trasmittitur mal-harness tal-wajer ħdejn il-holder tal-fus prinċipali biċ-ċineġ tal-kejbil (8).
4. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

Mudelli Street

1. Ara l-Manwali tas-Servizz. Neħhi t-tank tal-karburant.
2. Neħhi l-kopertura tan-naħa tal-lemin.
3. Neħhi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmittitur (3).
4. Ippożizzjona t-trasmittitur (1) taħt is-sedil, ħdejn l-ECM. Jivverifika li l-pan tas-sedil ma jagħmilx kuntatt mat-trasmittitur.
5. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

Mudelli tat-Touring FLHR/tat-Trike tal-FLRT

1. Neħhi l-fanal prinċipali min-nacelle skont l-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz.
2. Neħhi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmittitur (3).
3. Ara Figura 10 . Immonta t-trasmittitur mal-ġenb tal-lemin tal-frejm ħdejn it-tubu tal-furketta.
4. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

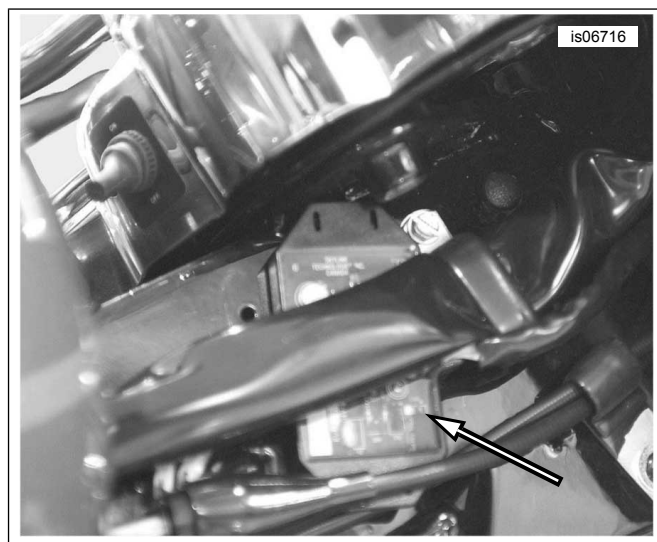


Figura 10. Immuntar tal-Trasmittitur Ħdejn it-Tubu tal-Furketta (FLHR tal-2013-iktar kmieni)

Mudelli tat-Touring tal-FLHT, FLHX u FLRT tal-2013 u iktar kmieni jew l-Mudelli tat-Trike

1. Neħhi l-fairing ta' barra billi timxi mal-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz.

2. Neħħi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmettitur (3).
3. Ara Figura 11 . (Mudelli FLHT, FLHX) jew Figura 12 . (Mudelli FLTR). Immonta t-trasmettitur man-naħa ta' fuq ta' gewwa l-fairing.
4. Kompli għat-taqsimu tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

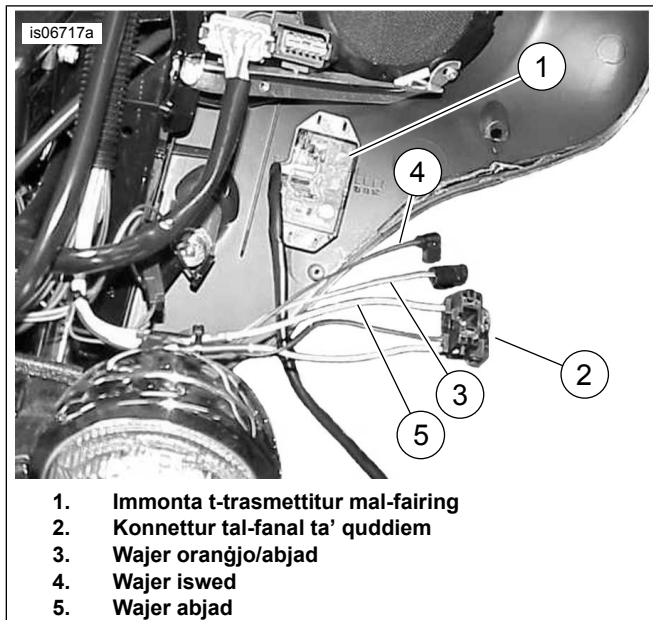


Figura 11. Wajers għall-Konnessjonijiet tat-Trasmettitur (FLHT/X tal-2013-iktar Kmieni)

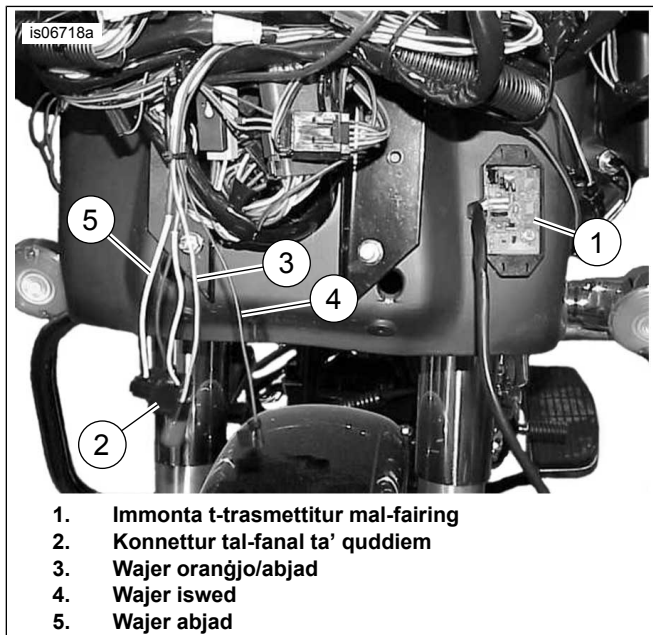


Figura 12. Wajers għall-Konnessjonijiet tat-Trasmettitur (FLRT tal-2013-iktar Kmieni)

Mudelli tat-Touring tal-FLHX u FLHT tal-2014-2016 jew il-mudelli ta' Trike

NOTA

- Jeħtieġ ix-xiri separat ta' *Harness tal-Konnessjoni Elettrika (H-D Part Nru. 69200722)*, sakemm mhuwiex installat.

- *Sa tliet aċċessorji jistgħu jiġu konnessi fil-harness tal-konnessjoni elettrika.*

- *Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.*

1. Neħħi l-fairing ta' barra billi timxi mal-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz.

2. Ara Figura 13 . **Mudelli MINGHAJR amplifikatur immuntat bil-fairing:**

- a. Neħħi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmettitur (3).

- b. Immonta t-trasmettitur (1) mal-ġenb tax-xellug tal-bracket tal-appogg ta' fuq.

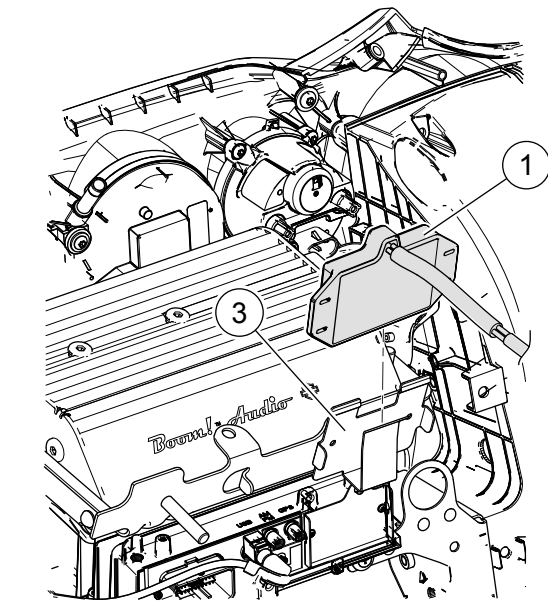
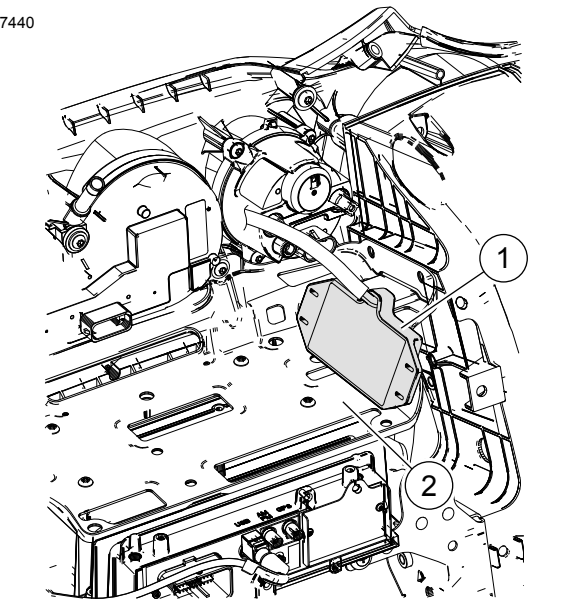
- c. Kompli għat-taqsimu tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

3. **Mudelli BL-amplifikatur immuntat bil-fairing:**

- a. Daħħal it-trasmettitur (1) fil-klipp (3) fuq in-naħa ta' quddiem tal-bracket tal-immuntar amplifikatur.

- b. Kompli għat-taqsimu tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

is07440



1. Trasmettitur
2. Bracket ta' sapport ta' fuq
3. Clip

Figura 13. Immuntar tat-Trasmettitur (Mudelli tat-Touring tal-FLHX u FLHT tal-2014-2016 u il-Mudelli tat-Trike)

Mudelli tat-Touring tal-2014-2016

NOTA

- *Jeħtieg ix-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (H-D Part Nru. 69200722), sakemm mhuwiex installat.*
- *Sa tliet aċċessorji jistgħu jiġu konnessi fil-harness tal-konnessjoni elettrika.*
- *Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.*

1. Neħħi l-fairing ta' barra billi timxi mal-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz.
2. Ara Figura 14 . Neħħi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmettitur (3).

3. Immonta t-trasmettitur mal-wiċċ catt bejn n-naħa tal-lemin tar-radju u l-egħluq tal-ispiker tal-lemin.

4. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

is08329

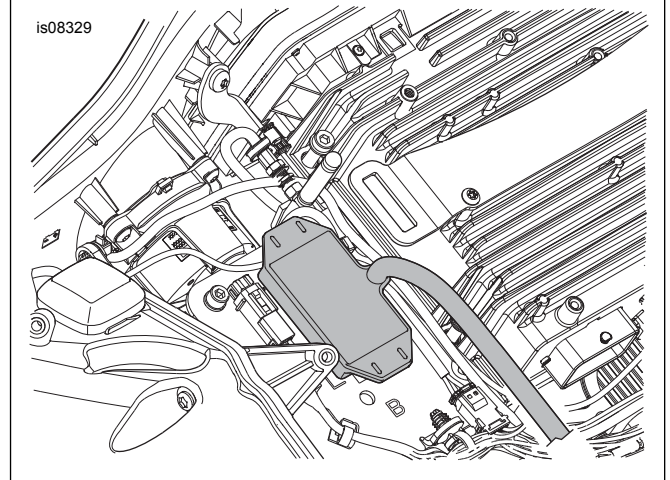


Figura 14. Immuntar tat-Trasmettitur (Mudellu tat-Touring FLTR tal-2015-2016)

Mudelli tat-Touring tal-FLHX u FLHT tal-2017 jew iktar tard jew il-Mudelli tat-Trike

NOTA

- *Jeħtieg ix-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (H-D Part Nru. 69201599), sakemm mhuwiex installat.*
- *Sa tliet aċċessorji jistgħu jiġu konnessi fil-harness tal-konnessjoni elettrika.*
- *Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.*

1. Neħħi l-fairing ta' barra billi timxi mal-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz.

2. Ara t-Tabella 15. . **Mudelli MINGHAJR amplifikatur immuntat fuq il-fairing:**

- a. Neħħi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeżiv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmettitur (3).

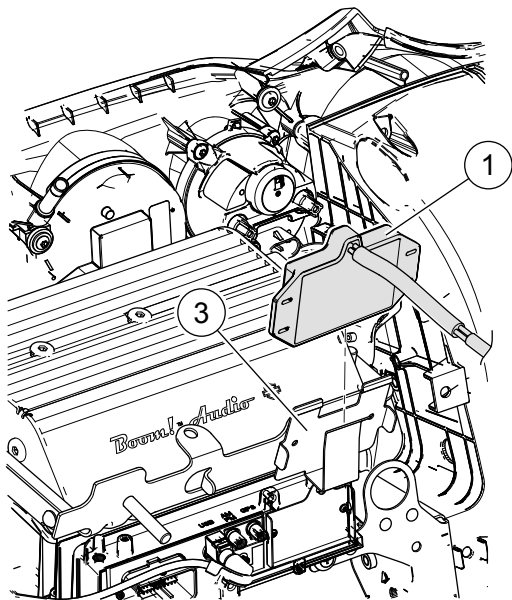
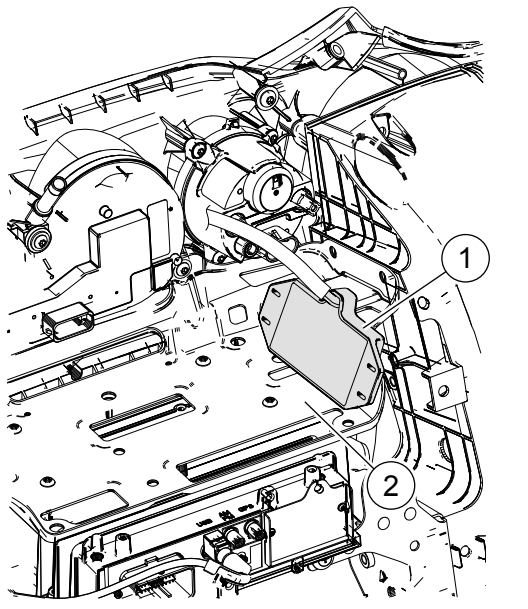
- b. Immonta t-trasmettitur (1) mal-ġenb tax-xellug tal-bracket tal-appogg ta' fuq.

- c. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness**

3. **Mudelli BL-amplifikatur immuntat bil-fairing:**

- a. Daħħal it-trasmettitur (1) fil-klipp (3) fuq in-naħa ta' quddiem tal-bracket tal-immuntar amplifikatur.

- b. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness**



1. Trasmettitur
2. Bracket ta' sapport ta' fuq
3. Clip

Figura 15. Immuntar tat-Trasmettitur (Mudelli tat-Touring tal-FLHX u FLHT tal-2017 u iktar Tard jew il-Mudelli tat-Trike)

Mudelli tat-Touring FLTR tal-2017 u iktar tard

NOTA

- Jeħtieġ ix-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (H-D Part Nru. 69201599), sakemm mhuwiex installat.
- Sa tliet aċċessorji jistgħu jiġu konnessi fil-harness tal-konnessjoni elettrika.
- Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.

1. Nefħi l-fairing ta' barra billi timxi mal-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz.

2. Figura 16 . Nefħi t-tejp protettiv mill-qoxra tal-adeziv fuq naħa waħda tal-pad tal-foam għal fuq it-trasmettitur (3).
3. Immonta t-trasmettitur mal-wiċċ catt bejn n-naħa tal-lemin tar-radju u l-egħluq tal-ispiker tal-lemin.
4. Kompli għat-taqsimta tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

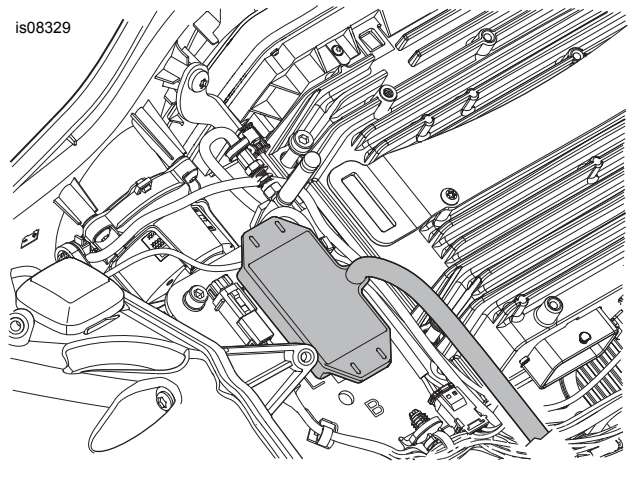
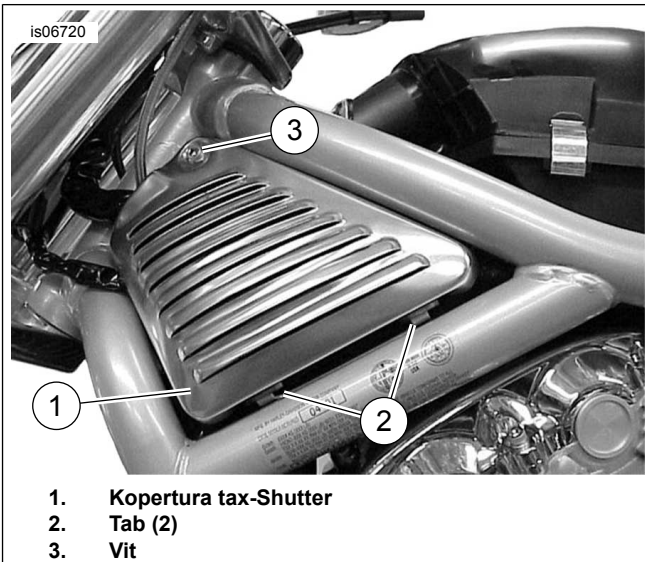


Figura 16. Immuntar tat-Trasmettitur (Mudellu tat-Touring FLTR tal-2017 u iktar tard)

Mudelli V-Rod tal-2002-2003

1. Ara Figura 17 . Nefħi l-vit (3) li jorbot l-cover tax-shutter ta' quddiem (1) mal-mutur. Għolli l-cover tax-shutter minn mat-tabs (2) biex tneħħi l-cover.
2. Ara Figura 18 . Uża ċ-ċineg tal-kejbil biex torbot it-trasmettitur (1) mal-casing tal-wajers tal-mutur (2) kif muri.
3. Kompli għat-taqsimta tal- **Konnessjoni tal-Harness** .



1. Kopertura tax-Shutter
2. Tab (2)
3. Vit

Figura 17. Cover tax-Shutter tan-Naħa tax-Xellug (V-Rod tal-2002-2003 Muri)

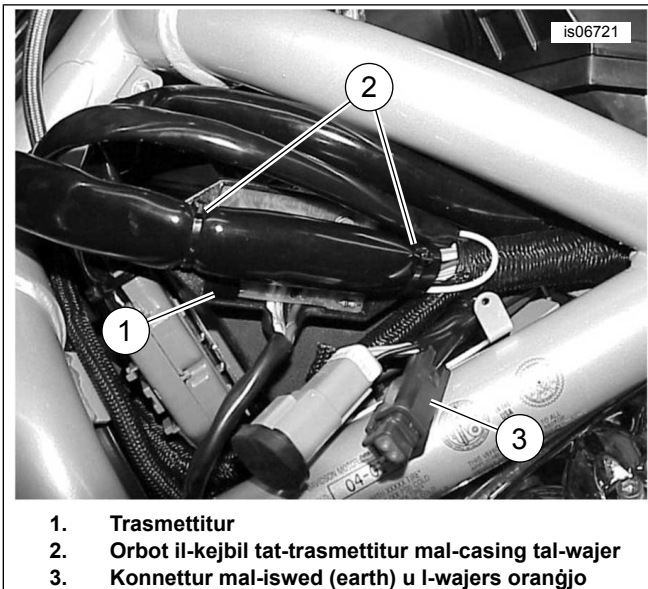


Figura 18. Immuntar tat-Trasmettitur (V-Rod tal-2002-2003 Biss)

Mudelli V-Rod tal-2004 u Wara

1. Ara Figura 17 . Neħhi l-vit (3) li jorbot l-cover tax-shutter ta' quddiem (1) mal-mutur. Għolli l-cover tax-shutter minn mat-tabs (2) biex tneħhi l-cover.
2. Ara Figura 19 . Neħhi l- cover tal-kaxxa tal-arja. Dawwar it-trasmettitur (1) sabiex il-ġenb espost taċ-ċirkwit jhares 'il fuq. Daħħal it-trasmettitur taħt il-harnesses tal-wajer tal-blokka il-fjus. Uża żewġ ċineg tal-kejbil mill-kit permezz tal-flanges tat-trasmettitur biex torbot it-trasmettitur mal-harnesses tal-blokka tal-fjus.
3. Kompli għat-taqsimha tal- **Konnessjoni tal-Harness** .

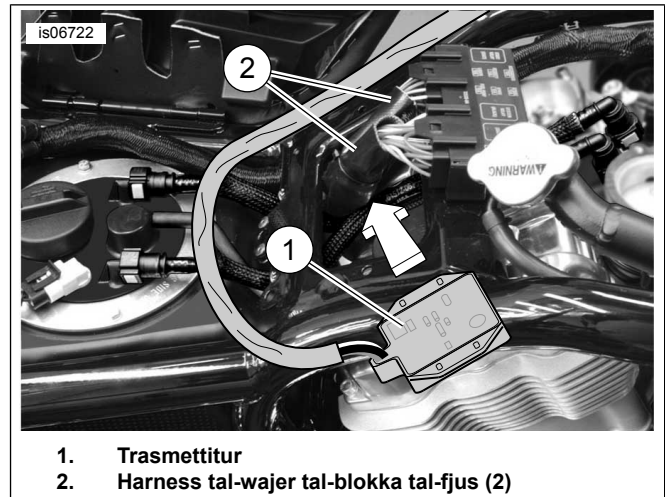


Figura 19. Immuntar tat-Trasmettitur (V-Rod tal-2004 u iktar tard)

KONNESSJONI TAL-HARNESS

NOTA

- **Il-Mudelli tat-Touring tal-2014 u aktar tard bil-Headlights tal-Aloġenu Doppji** jeħtieġu l-użu tat-trasmettitur bi tliet wajers minn **dawn** il-kitts. It-tranzmettituri b' **erba' wajers** mill-Kitts tat-Trażmettitur/Riċevitur 91558-01 u 91558-01A jew il-Kitt tat-Trażmettitur 91561-01 preċedenti **ma jistgħux jintużaw** mal-fanali ta' quddiem doppji tal-aloġenu (Ara t-Tabella 1.).
- Jekk it-trasmettitur il-ġdid li ġie installat għandu żewġ wajers bojod **u wajers sofor (trasmettitur b'erba' wajers)** , ikkonnettja dawk il-wajers mal-wajers korrispondenti tal-fanal prinċipali (abjad mal-abjad, isfar mal-isfar).

Jekk it-trasmettitur il-ġdid qed jissostitwixxi **trasmettitur OE** fuq vettura CVO:

- Ohroġ it-tliet wajers u t-terminals mill-konnettur Deutsch four-way għal fuq it-trasmettitur **il-qadim** (Part Nru. 92600009) skont l-istruzzjonijiet tal-manwal tas-servizz.
- Aqta l-wajers fuq it-trasmettitur **il-ġdid** bl-istess tul tat-trasmettitur il-qadim.
- Installa terminal (Ppartijiet Nru. 74191-98, mixtri separatament) fuq it-truf ta' kull' wajerskont l-istruzzjonijiet tal-manwal tas-servizz.
- Daħħal il-wajers u t-terminals fil-konnettur Deutsch four-way kif imnizżel fil- Tabella 2 .

Tabella 2. Wajers tal-Konnettur tat-Trasmettitur (Mudelli CVO)

Hofra	Il-kulur tal-wajer
1	Oranġjo/abjad
2	Tapp
3	Abjad
4	Iswed

Tabella 3. Referenza Veloċi għall-Konnessjoni tal-Harness tat-Trasmettitur

Mudell	Wajer (tal-earth) Iswed:	Wajer (tal-enerġija) Oranġjo/Abjad:	Wajer (tas-Sinjali Hi Beam) Abjad:
Dyna (2003 u iktar kmieni)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Ikkonnettja mal-vettura Wajer Oranġjo/Abjad.	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
Dyna (2004-2011)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Mal-adapter tal-blokka tal-fjus	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.

Tabella 3. Referenza Veloċi għall-Konnessjoni tal-Harness tat-Trasmittitur

Mudell	Wajer (tal-earth) Iswed:	Wajer (tal-enerġija) Oranġjo/Abjad:	Wajer (tas-Sinjal Hi Beam) Abjad:
Dyna (tal-2012 u aktar tard)	Mal-wire Iswed tal-elettriku konnessjoni tal-harness 72673-11.	Mal-wajer Aħmar/Isfar wajer ta' konnessjoni elettrika harness 72673-11.	Qabbad mal-wajers Blu/Bojod tal-vettura.
Softail (tal-2003 u iktar kmieni)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Ikkonnettja mal-vettura Wajer Oranġjo/Abjad.	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
Softail (2004-2010)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Mal-adapter tal-blokka tal-fjus	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
Softail (2011-2017)	Mal-wire Iswed tal-elettriku konnessjoni tal-harness 72673-11.	Mal-wajer Aħmar/Isfar wajer ta' konnessjoni elettrika harness 72673-11.	Qabbad mal-wajer Blu/Abjad tal-fanal ta' quddiem.
Softail (2018-u iktar riċenti)	Mal-wajer Iswed tal-harness tal-konnessjoni elettrika 69201599.	Mal-wajer Vjola/Blu tal-harness tal-konnessjoni elettrika 69201599.	Qabbad mal-wajers Blu/Bojod tal-vettura.
Sportster (2013-earlier)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Ikkonnettja mal-vettura Wajer Oranġjo/Abjad.	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
Sportster (2014-later)	Mal-wire Iswed tal-elettriku konnessjoni tal-harness 72673-11.	Mal-wajer Aħmar/Isfar wajer ta' konnessjoni elettrika harness 72673-11.	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
Street (tal-2014 u aktar tard)	Mal-kavità 2 tal-housing tas-sokit tad-Datalink [92B].	Mal-kavità 5 tad-Datalink housing tas-sokit (92B)	Qabbad mal-wajers Blu/Bojod tal-vettura.
Touring/Trike (2013-earlier)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Qabbad mal-wajer Oranġjo/Abjad tal-fanal ta' pożizzjoni HDI minn konnettur mhux użat [29B].	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
Touring/Trike (2014-2016)	Mal-wire Iswed tal-elettriku harness tal-konnessjoni 69200722.	Mal-wajer Vjola/Blu tal-konnessjoni elettrika harness 69200722.	Qabbad mal-wajers Blu/Bojod tal-vettura.
Touring/Trike (2017-later)	Mal-wire Iswed tal-elettriku harness tal-konnessjoni 69201599.	Mal-wajer Vjola/Blu tal-konnessjoni elettrika harness 69201599A.	Qabbad mal-wajers Blu/Bojod tal-vettura.
V-Rod (2004 u iktar kmieni)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Qabbad mal-wajer Oranġjo/Abjad tal-fanal ta' pożizzjoni HDI minn konnettur mhux użat [29A].	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.
V-Rod (tal-2005-aktar tard)	Dawwar it-terminal mal-istud tal-earth.	Qabbad mal-fanal prinċipali Oranġjo/wajer Abjad fil-konnettur [38A].	Qabbad mal-wajer Abjad tal-fanal prinċipali.

Ara aktar informazzjoni ddettaljata dwar l-installazzjoni għall-mudelli speċifiku fis-sezzjonijiet tat-tabella li ġejjin.

Ġenerali

Il-konnessjoni tal-leads tal-wajers hija meħtieġa għall-installazzjoni tal-opener tal-bieb tal-garaxx mal-vettura. Sib l-istruzzjonijiet għall-mudell speċifiku fit-taqsimiet li jsegwu. Irreferi għall-appendiċi tal-manwal tas-servizz għall-proċeduri tajbin kif isiru l-ġonot jew tgħaqid (splicing).

▲ TWISSIJA

Kun żgur li ssegwi l-istruzzjonijiet tal-manifattur meta tuża l-UltraTorch UT-100 jew xi apparat ieħor ta' sħana radjanti. Nuqqas milli ssegwi l-istruzzjonijiet tal-manifattur jista' jikkawża nar, li jista' jwassal għal mewt jew korriment serju. (00335a)

- Evita milli tidderiġi sħana lejn xi komponent tas-sistema tal-fjuwil. Sħana estrema tista' twassal għal nar/splużjoni minħabba l-fjuwil, li twassal għal mewt jew korriment serju.
- Evita milli tidderiġi sħana lejn xi komponent tas-sistema elettrika flief għall-konnetturi li fuqhom qed isir xogħol ta' heat shrink.

- Dejjem żomm idejk 'il bogħod miż-zona tal-ponta tal-ghodda u l-heat shrink attachment.

Għal mudelli Dyna tal-2012 u iktar tard: Iproċedi għas-sezzjoni li jmiss.

Għal mudelli Softail tal-2011 u iktar tard: Iproċedi għas-sezzjoni li jmiss.

Għal mudelli Sportster tal-2014 u iktar tard: Iproċedi għas-sezzjoni li jmiss.

Għal Street tal-2014 u aktar tard: Iproċedi għal dk is-sezzjoni.

Għall-mudelli tat-Touring u Trike: Iproċedi għas-sezzjoni korretta tas-sena/mudell speċifiku.

Għall-mudelli l-OHRAJN KOLLHA: Iproċedi għal Konnessjoni tal-Lead l-Iswed għall-mudell speċifiku.

Mudelli Dyna tal-2012 u aktar riċenti, Softail tal-2011-2017 u iktar riċenti u Sportster tal-2014 u iktar riċenti

NOTA

Jeftieġ ix-xiri separat ta' Harness tal-Konnessjoni Elettrika (H-D Part Nru. 72673-11).

Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi hdan il-parentesi.

1. Illoka l-konnettur tad-Digital Technician [91A] (konnettur tal-pin griz six-way tad-Deutsch b'boot tal-gomma) taħt is-sedil. Poġġi l-Harness tal-Konnessjoni Elettrika fil-konnettur [91A], imma TIKKONNETTJAHX issa.
2. Għaddi l-wajers tal-opener tal-bieb tal-garaxx fuq il-Harness tal-Konnessjoni Elettrika. Neħhi l-wajer orangjo/abjad mill-conduit. Aqta l-wajers orangjo/bojod u suwed b'tul addattat sabiex jilħqu l-konnetturi ta' konnessjoni ssiġillati mal-Harness tal-Konnessjoni Elettrika faċilment. TAQTAX il-wajer abjad.
3. Għaqqad il-wajer l-iswed tal-opener tal-bieb tal-garaxx mal-wajers **is-suwed** fil-Harness tal-Konnessjoni Elettrika.
4. Għaqqad il-wajer orangjo/abjad tal-opener tal-bieb tal-garaxx mal-wajers **homor/sofor** fil-Harness tal-Konnessjoni Elettrika.
5. Uża heat gun jew tagħmir ieħor li jagħti sħana radjanti adattat biex tgħaqqad (shrink) il-konnettur mal-wajers.
6. Uża l-heat gun jew it-tagħmir tas-sħana biex tissiġilla it-tarf il-miftuħ tal-konnettur tal-konnessjoni issiġillat fuq il-wajers **homor/blu** fil-Harness tal-Konnessjoni Elettrika.
7. Iqbed il-boot tal-gomma 'l barra minn mal-konnettur tal-pin tad-Digital Technician il-griz [91A]. Aqta' l-boot minn fuq il-wajers.
8. Ikkonnettja l-kopertura tas-socket tal-Harness tal-Konnessjoni Elettrika għal mal-konnettur [91A].
9. Dañhal il-boot tal-gomma fil-konnettur il-miftuħ tal-pin tal-Harness tal-Konnessjoni Elettrika.
10. Holl ftit jew neħhi l-erba' viti li jzommu l-ECM mal-bracket tal-immuntar. Dañhal il-Harness tal-Konnessjoni Elettrika taħt il-konnettur tal-ECM. Issikka l-erba' l-viti.
Momentum: 5,1–6,2 N·m (45–55 **in-lbs**) *hex socket screw*
11. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli Softail 2018 u Iktar Riċenti

1. Neħhi l-plagg tal-enerġija tal-aċċessorju 325B (Molex MX150, 3 pinnijiet) mill-kopertura tat-trab fuq in-naħa tax-xellug tal-vettura.
 - a. Neħhi l-kopertura tat-trab mill-panċa tal-immuntar tal-konnettur. Għolli l-qafra wara l-kopertura tat-trab biex iżzerzaqha 'l quddiem u 'l barra.

2. Wañhal il-konnettur bi 3 pinnijiet maskili tal-Molex mill-harness 69201599A għall-konnettur 325B. Imbagħad żerzaq il-konnettur maskili lura fuq il-panċa tal-immuntar tal-konnettur u llukkjah f'postu.
3. Halli z-2 koperturi tat-trab tal-konnettur l-oħra f'posthom fuq il-harness 69201599A.
4. Għaddi l-harness 'il quddiem u għaddi l-konnetturi lura lejn il-panċa. Ippożizzjonahom fejn ma jkunux ta' interferenza għall-komponenti l-oħra.
5. Għaddi t-3 wajers mingħajr konnettur lejn in-naħa ta' wara tat-tank tal-fjuwil.
6. Ara t-Tabella 20.

Harness tat-Trażmettitur:

- a. Żomm il-wajer l-abjad (1) fit-tarf nett tal-lead sabiex ma jingibidx mill-għant (4) bil-wajer orangjo/abjad.
 - b. Iqbed il-wajer orangjo/abjad (1) 'il barra mill-għant (4) fejn jieqaf (3).
7. Għaddi l-wajer l-abjad u s-sezzjoni t-twila tal-għant fuq is-sinsla tal-frejm mal-outlet tal-harness fuq in-naħa ta' quddiem tal-vettura.
 8. Sib il-wajer blu/abjad mill-konnettur tal-fanal ta' quddiem 38B u qabbad il-wajer abjad mit-trażmettitur. Qabbad f'distanza xierqa 'l bogħod mill-konnettur 38B.
 9. Qabbad il-wajer l-iswed mill-harness tat-trasmettitur mal-wajer l-iswed fil-harness 69201599.
 10. Qabbad il-wajer orangjo/abjad mill-harness tat-trasmettitur mal-wajer il-vjola/blu fil-harness 69201599.
 11. Orbot il-harnesses installati biċ-ċineg tal-kejbil (4).
 12. Arma l-komponenti li kienu żarmati qabel.

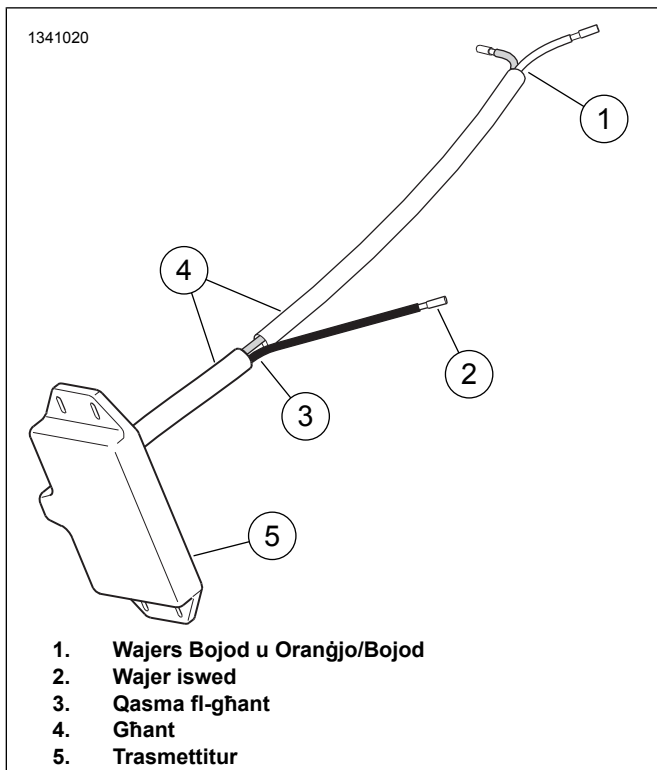


Figura 20.

Mudelli Street tal-2014 u iktar tard

1. NOTA

Jehtieġu xiri separat ta' housing tas-sokit Deutsch six-way (Part Nru. 72136 - 94GY), lock sekondarju (Parti Nru. 72191-94), żewġ terminals tas-sokit (Part Nru. 72195-94) u erba' pins tal-issigillat (Part Nru. 72195-94).

Nefhi biss l-wajer oranġjo/abjad minn mal-conduit tat-trasmittitur. TNEHHIX il-wajer abjad mill-conduit.

2. Għaddi l-wajer abjad lejn in-naħa ta' quddiem tal-vettura. Jekk il-trasmittitur installat ġdid ikollu kemm wajer abjad u kif ukoll wajer isfar (trasmittitur ta' erba' wajers) , għaddi l-wajer l-isfar 'l quddiem maġenb il-wajer abjad.
3. Poġġi l-wajer blu/abjad hdejn il-konnettur tal-fanal prinċipali four-way [38].
4. Ara Figura 34 . Oħroġ l-konnettur tal-konnessjoni issigillat blu (5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmittitur l-abjad mal-wajer blu/abjad tal-fanal prinċipali ta' raġġ qawwi. Jekk il-trasmittitur għandu wkoll wajer isfar, qabbad DAK il-wajer mal-wajer blu/isfar tar-raġġ baxx.
5. Ġib l-konnettur tal-konnessjoni issigillat blu (4) mill-kitt. Qabbad il-wajer l-iswed (13) mill-kit mal-wajer tal-earth tat-trasmittitur l-iswed.
6. Għaddi l-wajer iswed u l-wajer abjad/oranġjo mal-konnettur tad-data link six-way [91] taħt il-cover tan-naħa tal-lemin. Aqta l-wajers għat-tul.
7. Ara l-appendiċi tal-manwal tas-servizz. Temm iż-żewġ itruf tal-wajer bit-terminals tas-sokit (Part Nru. 72191-94, mixtri separatament).

8. Daħhal l-wajer mitmum l-iswed fil-kavità 2 tal-housing tas-sokit Deutsch six-way (Part Nru. 72136-94GY, mixtri wkoll separatament). Daħhal il-wajer mitmum oranġjo/abjad fil-kavità 5. Daħhal il-pinnijiet tal-issigillat (Part Nru. 72195-94). Installa l-lock sekondarju (Part Nru 72156-94).
9. Qabbad il-housing tal-socket mal-konnettur tad-data link [91]. Orbot biċ-ċineg tal-kejbil mill-kitt.

Mudelli tat-Touring tal-FLHT, FLHX u FLRT tal-2013 u iktar kmieni jew l-Mudelli tat-Trike

1. Aqta' l-wajers tat- trasmittitur l-abjad u l-oranġjo/bojod kważi tal-istess tul tal-wajer tal-earth l-iswed tat-trasmittitur. Aqta' sabiex tħalli biżżejjed mill-wajer sabiex tikkex u tqabbad l-wajers faċilment.

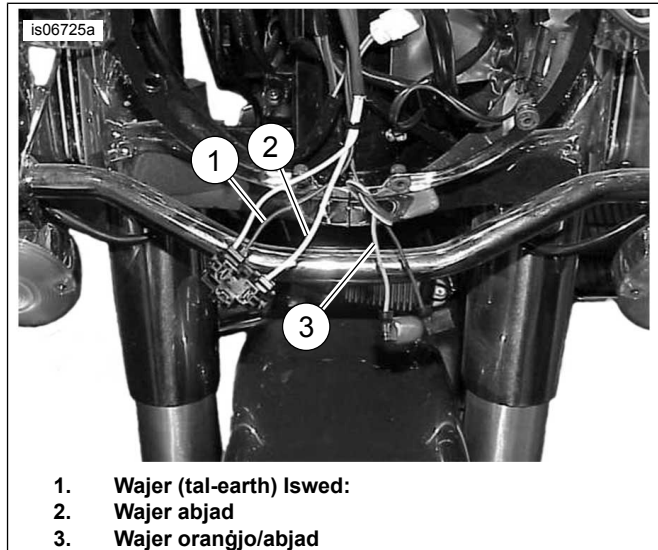


Figura 21. Wajers għall-Konnessjonijiet tat-Trasmittitur (FLHR tal-2013-Iktar Kmieni)

2.
 - a. **Mudelli Touring tal-2013-Iktar Kmieni:**Ara t-Tabella 21. Aqta' l-wajers is-suwed (1) u l-bojod (2) tal-fanal ta' quddiem **għewwa n-nacelle** filwaqt li tvarja it-tulijiet sabiex tevita li l-gonot ikunu flimkien.
 - b. **Mudelli Touring jew Trike FLHT u FLHX tal-2013-Iktar Kmieni:**Ara t-Tabella 11. Aqta' l-wajers is-suwed (4) u l-bojod (5) tal-fanal ta' quddiem **għewwa l-fairing** , filwaqt li tvarja t-tulijiet sabiex tevita li l-gonot ikunu flimkien.
 - c. **Mudelli Touring FLTR tal-2013-Iktar Kmieni:**Ara t-Tabella 12. Aqta' l-wajers is-suwed (4) u l-bojod (5) tal-fanal ta' quddiem **għewwa l-fairing** filwaqt li tvarja it-tulijiet sabiex tevita li l-gonot ikunu flimkien.
 - d. **Il-Mudelli tat-Touring/Trike tal-2013 u Iktar Kmieni KOLLHA:** Daħhal l-conduit tal-wajer minsuġ mill-kitt (ara Figura 34 , oġġett 9) fuq il-wajers bojod u suwed tal-fanal prinċipali.

3. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-isplíce "tnejn f'wiehed". Gib il-konnettur tal-isplíce issigillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Għaqqad l-wajer l-iswed tat-trasmittitur tal-opener tal-bieb tal-garaxx mal-wajers **is-suwed** mill-fanal prinċipali. Ittrimmja lura l-casing tal-harness tal-wajer tat-trasmittitur sabiex tgħin fil-konnessjoni.

NOTA

Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.

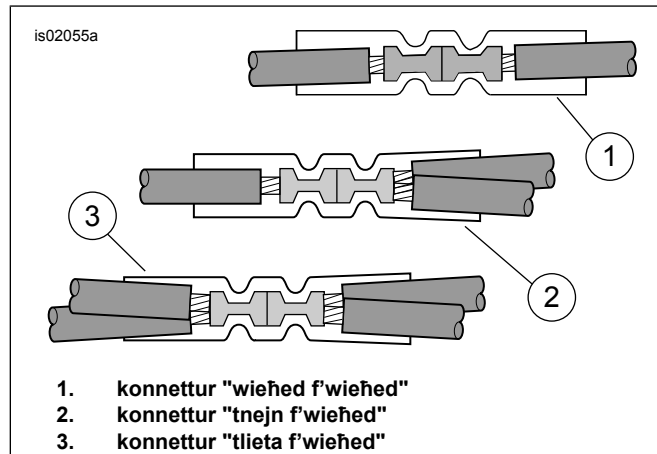


Figura 22. Konfigurazzjonijiet tal-isplíce

4. Uża dak li jifdal mill-konnettur tal-konnessjoni ssiġillat l-aħmar sabiex tqabbad il-wajer tat-trasmittitur l-oranġjo/abjad fuq il-pożizzjoni mhux uzata tal-konnettur tal-fanal [29B]:
 - a. **Għall-Mudelli tat-Touring FLHR tal-2013-Iktar Kmieni**, il-wajer oranġjo/abjad huwa marbut mal-harness prinċipali ġewwa n-nacelle.
 - b. **Għall-BQIJA tal-Mudelli tat-Touring/Trike tal-2013 u iktar kmieni KOLLHA** il-wajer oranġjo/abjad huwa marbut mal-harness tal-interkonnessjoni f'hejn il-fanal prinċipali.
5. Ara Figura 34 . Gib konnettur tal-isplíce issigillat **blu** (5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmittitur l-abjad mal-wajers l-bojod tal-fanal prinċipali.
6. Daħħal l-conduit tal-wajer fuq iż-żona tal-konnessjoni taż-żewġ wajers tal-fanal prinċipali.
7. Ipproċedi għas-sessjoni tal- **Programmazzjoni tar-Riċevitur u t- Trasmittitur** sabiex tiprogramma l-kontrolli tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Mudelli tat-Touring u tat-Trike tal-2014-2016

1. Neħħi l-kopertura tan-naħa tax-xellug. Daħħal il-konnettur [4A], l-konnettur Molex griż **eight-way** fil-caddy tal-elettriku.
2. **Jekk qed tinstalla l-harness tal-konnessjoni elettrika:** Għaddi l-harness skont l-istruzzjonijiet f' **dak** il-kitt, imma TIPPLAGGJAX fil-konnettur [4A] issa.

3. **Jekk il-harness tal-konnessjoni elettrika huwa diġà installat:** Aqla' l-harness mill-konnettur [4A].

- a. Qabbad il-wajers mat-truf tal-għatu ssiġillat tal-harness tal-konnessjoni elettrika kif meħtieġ. Jekk il-harness tal-konnessjoni elettrika kien konness f'installazzjoni ta' aċċessorju preċedenti, aqta' l-konnessjonijiet eżistenti. TNEFFIX l-għatu ssiġillat mill-wajer AħMAR. Ara t-Tabella 22. għal konfigurazzjonijiet bi tqabbid multiplu.

- b. Aqla' l-għatu tal-wajer l-iswed, ikxef in-naħa ta' wara, aghfas u waħħlu mal-wajer l-ISWED tal-harness tal-wajers ta' **dan** il-kitt, billi tuża wajer iswed addizzjonali (10) mill-pakkett tal-ħardwer bħala estensjoni.

- c. Aqla' l-għatu tal-wajer il-Vjola/Blu, ikxef in-naħa ta' wara, aghfas u waħħlu mal-wajer Oranġjo/Abjad tal-harness tal-wajer minn **dan** il-kitt.

4. Neħħi l-weather cap mill-konnettur [4A] u qabbad l-konnetturi eight-way.

5. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli Touring jew Trike tal-2017-Iktar Riċenti u Mudelli Softail tal-2018-Iktar Riċenti

1. Daħħal f'posthom il-konnettur [325B], il-konnettur tal-pinn Molex griż **three-way** fil-caddy tal-elettriku.

- a. **Touring u Trike:** Neħħi l-kopertura tan-naħa tal-lemin.
- b. **Softail:** Neħħi l-kopertura tan-naħa tax-xellug.

2. **Jekk qed tinstalla l-harness tal-konnessjoni elettrika:** Għaddi l-harness skont l-istruzzjonijiet f' **dak** il-kitt, imma TIPPLAGGJAX fil-konnettur [325B] issa.

3. **Jekk il-harness tal-konnessjoni elettrika huwa diġà installat:** Aqla' l-harness minn mal-konnettur [325B].

- a. Qabbad il-wajers mat-truf tal-għatu ssiġillat tal-harness tal-konnessjoni elettrika kif meħtieġ. Jekk il-harness tal-konnessjoni elettrika kien konness f'installazzjoni ta' aċċessorju preċedenti, aqta' l-konnessjonijiet eżistenti. TNEFFIX l-għatu ssiġillat mill-wajer AħMAR. Ara t-Tabella 22. għal konfigurazzjonijiet bi tqabbid multiplu.

- b. Aqla' l-għatu tal-wajer l-iswed, ikxef in-naħa ta' wara, aghfas u waħħlu mal-wajer l-ISWED tal-harness tal-wajers ta' **dan** il-kitt, billi tuża wajer iswed addizzjonali (10) mill-pakkett tal-ħardwer bħala estensjoni.

- c. Aqla' l-għatu tal-wajer il-Vjola/Blu, ikxef in-naħa ta' wara, aghfas u waħħlu mal-wajer Oranġjo/Abjad tal-harness tal-wajer minn **dan** il-kitt.

4. Neħħi l-weather cap mill-konnettur [325B] u qabbad il-konnetturi three-way.

5. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

KONNESSJONI TAL-ERT BIL-WAJER ISWED

Mudelli Dyna tal-2011 u Qabel

1. Neħhi l-iskorfina mill-istud tal-earth, fuq in-naħa ta' fuq tal-frej, ta' taħt is-sedil hdejn it-tank tal-fjuwil.
2. Ara Figura 34 . Aghżel it-terminal taċ-ċirku t-tajjeb (6 jew 7) mill-kitt biex iddaħħal l-istud tal-earth.
3. Ara Figura 3 . Aqta' l-wajer iswed tal-earth (2) fuq il-harness tal-wajer tal-opener tal-bieb tal-garaxx sabiex tilhaq il-post tal-earth faċilment. Oqros (crimp) it-terminal tal-anell mat-tarf tal-wajer skont l-istruzzjonijiet tal-għodda tal-crimping ta' Packard fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
4. Installa t-terminal tal-anell mal-konnessjoni tal-ert. Orbot tajjeb skont l-ispeċifikazzjonijiet tat-torque fil-manwal tas-servizz.
5. Ipproċedi għas-sezzjoni **Konnessjoni tal-Lead Oranġjo/Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli Softail tal-2010 u Qabel

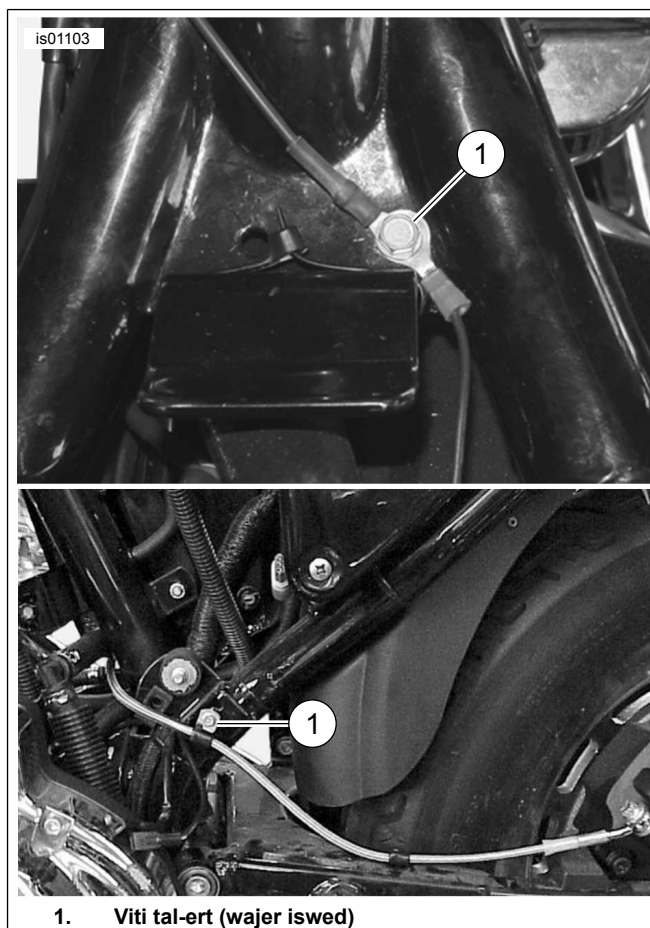
1. Neħhi l-vit tal-earth fuq in-naħa ta' fuq tal-frej, taħt is-sedil hdejn it-tank tal-fjuwil.
2. Ara Figura 34 . Aghżel it-terminal taċ-ċirku t-tajjeb (6 jew 7) mill-kitt biex iddaħħal il-vit tal-earth.
3. Aqta' l-wajer iswed (2) fuq il-harness tal-wajer tal-opener tal-bieb tal-garaxx sabiex jilhaq il-post tal-earth faċilment. Oqros (crimp) it-terminal tal-anell mat-tarf tal-wajer skont l-istruzzjonijiet tal-għodda tal-crimping ta' Packard fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
4. Ara Figura 6 . Installa t-terminal tal-anell mal-kamini tal-vit tal-ert. Orbot il-vit tal-earth mal-frej (2). Orbot tajjeb skont l-ispeċifikazzjonijiet tat-torque fil-manwal tas-servizz.
5. Ipproċedi għas-sezzjoni **Konnessjoni tal-Lead Oranġjo/Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli Sportster tal-2013 u Qabel

1. Neħhi l-cover tal-ġenb tal-elettriku fuq in-naħa tax-xellug, hdejn il-batterija.
2. Għaddi l-harness tal-wajer tal-opener tal-bieb tal-garaxx għan-naħa ta' fuq tal-frej ta' taħt is-sedil. Għaddi s-circuit breaker fuq in-naħa ta' ġewwa tal-cover tal-ġenb tal-elettriku.
3. Ara Figura 25 . Neħhi l-vit tal-ert (1), li jinsab:
 - a. Taħt is-sedil fuq xi mudelli tal-1996-2003
 - b. Hdejn il-furketti ta' wara fuq il-mudelli tal-1995 jew qabel, u l-mudelli tal-1996-2003 mingħajr vit taħt is-sedil

- c. Fuq il-magna hdejn l-istarted fuq il-mudelli tal-2004 u iktar tard

4. Ara Figura 34 . Aghżel it-terminal taċ-ċirku t-tajjeb (6 jew 7) mill-kitt biex iddaħħal il-vit tal-earth.
5. Aqta' l-wajer iswed (2) fuq il-harness tal-wajer tal-opener tal-bieb tal-garaxx sabiex jilhaq il-post tal-earth faċilment. Oqros (crimp) it-terminal tal-anell mat-tarf tal-wajer skont l-istruzzjonijiet tal-għodda tal-crimping ta' Packard fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
6. Installa t-terminal tal-anell mal-kamini tal-vit tal-ert. Aqfel il-vit tal-earth fil-post originali. Orbot tajjeb skont l-ispeċifikazzjonijiet tat-torque fil-manwal tas-servizz.
7. Ipproċedi għas-sezzjoni **Konnessjoni tal-Lead Oranġjo/Abjad** għall-mudell speċifiku.



1. Viti tal-ert (wajer iswed)

Figura 23. Konnessjonijiet tal-Ert (Mudelli Sportster)

Mudelli V-Rod tal-2002-2003

1. Aqta' l-wajer tal-earth l-iswed tat-trasmettitur sabiex jilhaq b'mod faċli ta' wieħed mill-viti tal-earth li jinsabu fuq il-covers tal-cam tal-magna. Neħhi l-vit tal-earth.
2. Ara Figura 34 . Aghżel l-iżgħar dijametru tat-terminal taċ-ċirku (7) mill-kit. Oqros it-terminal taċ-ċirku fuq il-wajer l-iswed tat-trasmettitur skont l-istruzzjonijiet tal-għodda tal-qris Packard fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.

3. Waħħal it-terminal taċ-ċirku mal-magna permezz tal-vit tal-earth. Orbot tajjeb skont l-ispeċifikazzjonijiet tat-torque fil-manwal tas-servizz.
4. Ipproċedi għas-sezzjoni **Konnessjoni tal-Lead Oranġjo/Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli V-Rod tal-2004 u Wara

1. Ara Figura 24 . il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "tnejn f'wieħed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Qabbad il-wajer l-iswed (13) mill-kit mal-wajer tal-earth tat-trasmittitur l-iswed skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz. Daħħal il-conduit (10) mill-kitt fuq il-wajer konness tal-earth.
2. Għaddi l-wajer tal-earth u l-conduit
 - a. Matul il-frejms tal-mutur lejn ix-xellug tal-kaxxa tal-arja
 - b. Hdejn il-harness prinċipali
 - c. F'post fejn tinsab il-cover tax-shutter tan-naħa tax-xellug
3. Aqta' l-wajer tal-earth l-iswed tat-trasmittitur u l-conduit sabiex jilħaq b'mod faċli wieħed mill-istuds tal-earth li jinsabu fuq it-truf tal-kejbil tal-earth tal-batterija.
4. Aghżel l-iżgħar dijometru tat-terminal taċ-ċirku (7) mill-kit. Oqros it-terminal taċ-ċirku fuq il-wajer l-iswed tat-trasmittitur skont l-istruzzjonijiet tal-għodda tal-qris Packard fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
5. Orbot it-terminal tal-anell tal-wajer l-iswed mal-arblu tal-immuntar tat-terminal negattiv fuq il-batterija. Issikka l-qafra tat-terminal.
Momentum: 7–10 N·m (60–96 **in-lbs**) *hex nut*
6. Ipproċedi għas-sezzjoni **Konnessjoni tal-Lead Oranġjo/Abjad** għall-mudell speċifiku.

IL-KONNESSJONI TAL-WAJER ORANĠJO/ABJAD GĦAL MAS-SORS TAL-ENERĠIJA BIS-SWIĊĊ

Uża d-dijagrammi tal-wajering tal-manwali tas-servizz għal mudell speċifiku u sena ta' vettura biex issib is-sors ta' enerġija li jjeħu l-enerġija mis-swiċċ tal-ignixin.

Mudelli Dyna tal-2003 u Qabel

Is-sors tal-enerġija **iswiċċjat** tal-opener tal-bieb tal-garaxx huwa lead tal-enerġija tal-harness prinċipali oranġjo/abjad (O/W) li jinsab taħt is-sedil jew għewwa l-cover tal-ġenb.

1. Neħħi l-cover tal-ġenb tal-elettriku fuq in-naħa tax-xellug, hdejn il-batterija.
2. Ara Figura 3 . Iftaħ b'attenzjoni parti mill-folja tal-harness prinċipali taħt is-sedil jew għewwa l-cover tal-ġenb f'punt aċċessibbli. Aqta' l-lead tal-enerġija tal-harness prinċipali oranġjo/abjad.

3. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajers oranġjo/bojod maqtugħin fuq il-harness tal-vettura prinċipali.
4. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-isplice "tnejn f'wieħed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajers tal-harness prinċipali oranġjo/bojod skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
5. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli Dyna tal-2004-2011

Is-sors tal-enerġija **imqabbad** tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx huwa pozzizzjoni ta' fjuż fuq il-panel tal-fjuż. Ara s-sezzjoni tal-FUSES fil-manwal tas-servizz u d-dijagramma tal-wiring korrett fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.

1. Neħħi l-cover tal-ġenb tal-elettriku fuq in-naħa tax-xellug hdejn il-batterija, billi taqbad b'mod sod iż-żewġ naħat u tiġbed 'il barra biex tneħħiha.
2. Neħħi l-panel tal-elettriku mill-vettura skont l-istruzzjonijiet tal-manwal tas-servizz.
3. Ara Figura 34 . Oħroġ il-wajer tal-adapter tal-blokka tal-fjuż oranġjo/abjad (12) mill-kitt. Irreġistra t-terminal fuq kull tarf (Ara t-Tabella 34.). It-terminal bit-tabs bil-molol biss jidhrol għewwa din il-blokka tal-fjuż. Aqta' b'attenzjoni t-terminal mhux użat minn mal-wajer u armih.
4. Ara Figura 25 . Sib il-kavità tal-fjuż (1) indikata bħala "MIFTUHA" fuq il-cover tal-blokka tal-fjuż fil-blokka tal-fjuż tal-lemin. Daħħal it-terminal fuq il-wajer oranġjo/abjad tal-adapter sakemm jieqaf. Irreferi għal terminal fil-qrib li gie installat mill-fabbrika halli tqabbel miegħu biex tivverifika l-korrettezza tal-orjentazzjoni u l-fond.
5. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajer tal-adapter.
6. Ara Figura 24 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wieħed f'wieħed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **blu** (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajer tal-adapter skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
7. Ara Figura 34 . Installa l-fjuż 2A (11) mill-kit fil-kavità tal-fjuż "MIFTUHA" biex tlesti ċ-ċirkwit.
8. Installa l-panel tal-elettriku skont l-istruzzjonijiet fil-manwal tas-servizz. Installa l-cover tal-panel tal-elettriku billi tallinja l-pins mal-bushings tal-gomma fil-panel. Aghfashom sewwa f'posthom.
9. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

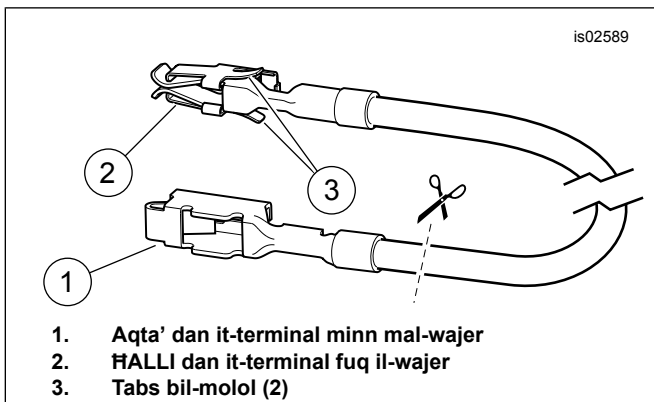


Figura 24. Wajer tal-Adapter tal-Blokka tal-Fjus (Dyna u Softail)

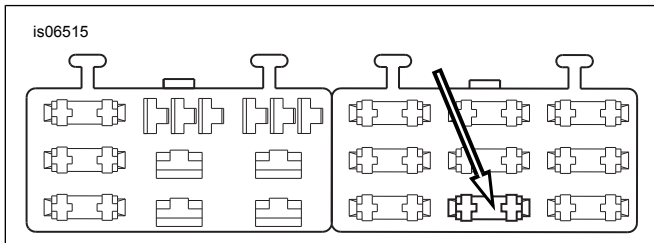


Figura 25. Kavità tal-Blokka tal-Fjus "MIFTUHA" (Dyna tal-2004 u Wara)

Mudelli Softail tal-2003 u Qabel

Is-sors tal-enerġija **imqabbad** tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx huwa l-wajer oranġjo/abjad (O/W) fil-harness tal-fanal ta' wara taħt is-sedil.

1. Ara Figura 3 . Iftaħ l-islice b'attenzjoni parti miż-zona tal-folja tal-harness tal-fanal ta' wara (1) f'punt aċċessibbli taħt is-sedil. Aqta' l-wajer oranġjo/abjad.

2. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajers oranġjo/bojod maqtugħin taħt is-sedil.

3. Ara Figura 3 . Il-konfigurazzjoni tal-isplice "tnejn f'wiehed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajers oranġjo/bojod skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.

4. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli Softail 2004-2010

Is-sors tal-enerġija **imqabbad** tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx huwa pożizzjoni ta' fjus fuq il-panel tal-fjus. Ara s-sezzjoni tal-FUSES fil-manwal tas-servizz u d-dijagramma tal-wiring korrett fl-appendiċi tal-manwal tas-servizz.

1. Neħhi l-kopertura tal-blokka tal-fjus. Neħhi ż-żewġ viti bir-ras forma esagonali (hex head screws) li jorbtu l-bracket tal-blokka tal-fjus. Iġbed il-bracket u l-assemblaġġ tal-blokka tal-fjus lil hinn mill-frejms tal-vettura.

2. Aghfas it-tab li jzomm il-blokka tal-fjus tax-xellug. Daħhal il-blokka mill-islots ta muntaġġ.

3. Ara Figura 34 . Oħroġ il-wajer tal-adapter tal-blokka tal-fjus oranġjo/abjad (12) mill-kitt. Innata t-terminal fuq kull tarf (ara Figura 24). It-terminal bit-tabs bil-molol biss jidhol gewwa din il-blokka tal-fjus. Aqta' b'attenzjoni t-terminal mhux użat minn mal-wajer u armih.

4. Ara Figura 26 . Sib il-kavità tal-fjus indikata bħala "P&A IGN" fuq il-cover tal-blokka tal-fjus fil-blokka tal-fjus tal-lemin. Daħhal it-terminal fuq il-wajer oranġjo/abjad tal-adapter sakemm jieqaf. Irreferi għal terminal fil-qrib li gie installat mill-fabbrika halli tqabbel miegħu biex tivverifika l-korrettezza tal-orjentazzjoni u l-fond.

5. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajer tal-adapter.

6. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wiehed f'wiehed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **blu** (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajer tal-adapter skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.

7. Ara Figura 34 . Installa fjus 2A (11) mill-kitt fil-kavità tal-fjus P&A IGN biex tlesti ċ-ċirkwit.

8. Isslajdja l-blokka tal-fjus fis-slots tal-muntaġġ ġewwa l-brackets tal-blokka tal-fjus sakemm tikklkja tajjeb fil-post. Installa l-bracket u l-assemblaġġ tal-blokka tal-fjus fil-pożizzjoni tagħha. Issikka permezz tal-żewġ viti b'ras hex li kienu mneħħija aktar kmieni. Orbot u ssikka sewwa.

9. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

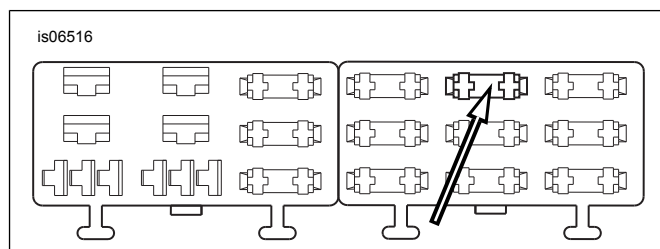


Figura 26. Kavità tal-Blokka tal-Fjus "P&A IGN" (Softail tal-2004-2010)

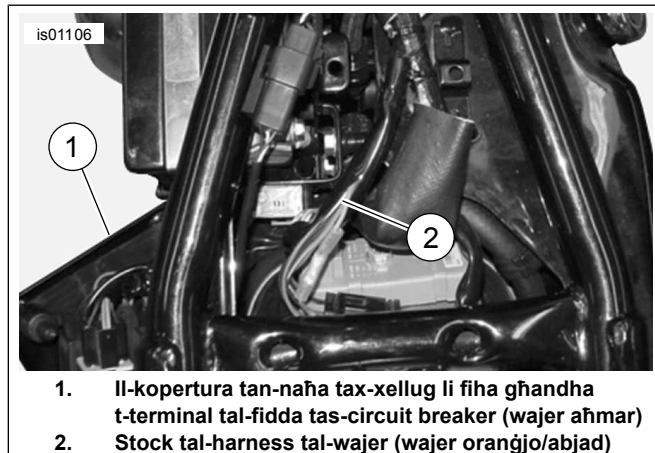
Mudelli Sportster tal-2013 u Qabel

Is-sors tal-enerġija **imqabbad** tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx huwa lead tal-enerġija tal-harness prinċipali oranġjo/abjad (O/W) li jinsab ġewwa l-cover tal-elettriku tal-ġenb jew taħt is-sedil.

NOTA

Fuq xi mudelli Sportster, għandu jitneħħa l-modulu tal-ignition biex taċċessa l-wajer oranġjo/abjad fil-harness prinċipali.

1. Ara Figura 27 . Iftaħ b'attenzjoni parti mill-folja tal-harness prinċipali ġewwa l-cover elettriku tal-ġenb jew taħt is-sedil f'punt aċċessibbli. Aqta' l-lead tal-enerġija tal-harness prinċipali oranġjo/abjad.



1. Il-kopertura tan-naħa tax-xellug li fiha għandha t-terminal tal-fidda tas-circuit breaker (wajer aħmar)
2. Stock tal-harness tal-wajer (wajer oranġjo/abjad)

Figura 27. Konnessjonijiet tal-Enerġija (Mudelli Sportster)

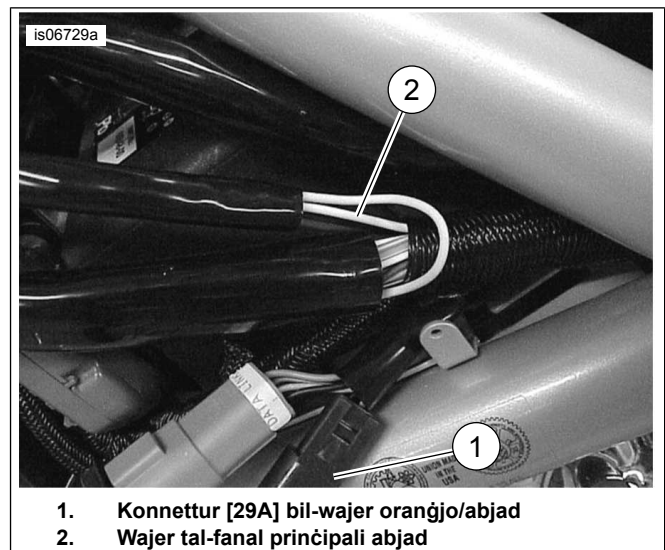
2. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajers oranġjo/bojod maqtuġħin fin-naħa ta' ġewwa tal-cover tal-ġenb jew taħt is-sedil.
3. Ara Figura 22 , il-konfigurazzjoni tal-isplice "tnejn f'wieħed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajers tal-harness prinċipali oranġjo/bojod skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
4. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjonijiet tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.

Mudelli V-Rod tal-2002-2004

NOTA

Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.

1. Ara Figura 28 jew Figura 29 . Aqta' l-wire tal-harness prinċipali tal-vettura oranġjo/abjad ħdejn il-konnettur fanal tal-pożizzjoni mhux użata [29A] (1).
2. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajers oranġjo/bojod il-maqtuġħin preżenti fil-konnettur [29A].
3. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-isplice "tnejn f'wieħed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajers tal-harness prinċipali oranġjo/bojod skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.
4. Ipproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjonijiet tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.



1. Konnettur [29A] bil-wajer oranġjo/abjad
2. Wajer tal-fanal prinċipali abjad

Figura 28. Il-Postijiet tal-Isplice tal-Wajer (V-Rod tal-2002-2003)



1. Konnettur [29A] bil-wajer oranġjo/abjad
2. Il-harness tal-fanal prinċipali

Figura 29. Il-Postijiet tal-Isplice tal-Wajer (V-Rod tal-2004)

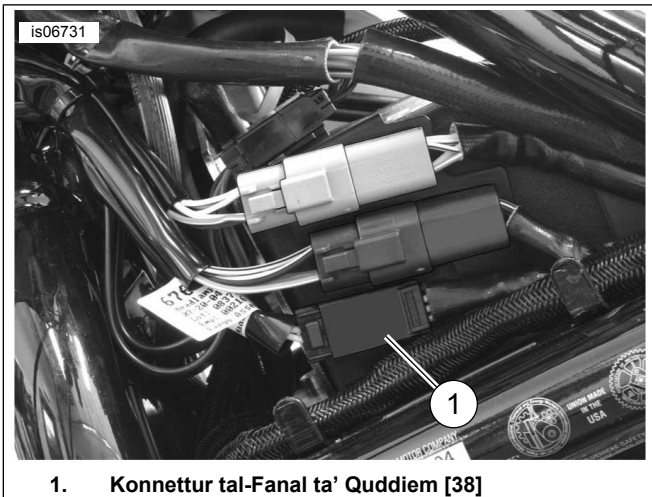
Mudelli tal-V-Rod tal-2005 u Wara

NOTA

Il-konnetturi elettrici huma identifikati fil-manwal tas-servizz skont in-numru u l-ittra murija hawn fi ħdan il-parentesi.

1. Ara Figura 30. Aqta' l-wire oranġjo/abjad **tal-harness prinċipali** tal-vettura ħdejn il-konnettur tal-pinnijiet tal-fanal prinċipali [38A] (1).
2. Iġbed **biss** il-wajer oranġjo/abjad 'il barra mill-biċċa iktar twila tal-conduit fil-harness tal-wajers tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx. Aqta' t-tul żejjed tal-wajer oranġjo/abjad sabiex jilħaq faċilment l-wajers oranġjo/bojod il-maqtuġħin preżenti fil-konnettur [38A].
3. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-isplice "tnejn f'wieħed". Ġib il-konnettur tal-isplice issiġillat **aħmar** (ara Figura 34 , Oġġett 4) mill-kitt. Għaqqad il-lead tal-enerġija tal-harness tal-wajer tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx mal-wajers tal-harness prinċipali oranġjo/bojod skont l-appendiċi tal-manwal tas-servizz.

4. Iproċedi għas-sezzjoni tal- **Konnessjoni tal-Lead Abjad** għall-mudell speċifiku.



1. **Konnettur tal-Fanal ta' Quddiem [38]**
Figura 30. Il-Postijiet tal-Ispluce tal-Wajer (V-Rod tal-2005 u iktar tard)

KONNESSJONIJIET TAL-LEAD ABJAD MAL-FANAL PRINCIPALI

Mudelli Dyna

1. Ara Figura 31 . Uża ċineg tal-kejbil mill-kit sabiex taqfel il-wajer tat-trasmettitor li jifdal (abjad) u l-conduit mal-wajers tal-vettura li jwasslu għall-fanal prinċipali. Għolli t-tank tal-fjuwil Daħħal il-wajers taħt it-tank lejn il-fanal prinċipali.

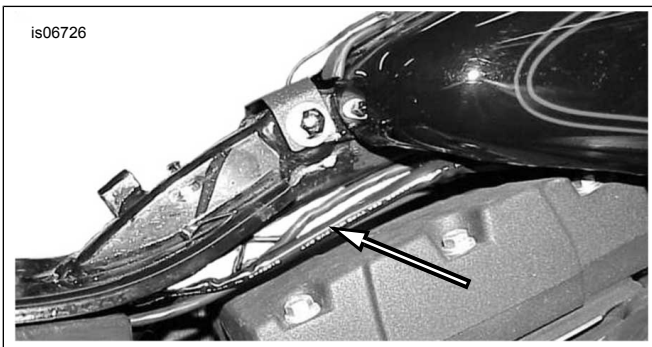


Figura 31. Routing tal-Wajer tat-Trasmettitor għall-Fanal Prinċipali (Dyna)

2. Għaddi l-wajers fil-housing tal-fanal prinċipali permezz tal-grommet fuq in-naħa ta' wara aktar baxxa tal-housing.

NOTA

Sabiex tgħaddi l-wajers tat-trasmettitor mill-grommet, imbotta biċċa wajer iġġancjata għal ġol-grommet min-naħa ta' ġewwa tal-housing tal-headlamp.

Applika liega hafifa ta' likwidu tas-sapun, prodott tat-tindif tat-twieqi jew lubrikant biex tiġbed il-wajers lura għal ġol-grommet permezz tal-wajer iġġancjat.

F'xi applikazzjonijiet, il-wajers tat-trasmettitor ma jidholx fil-grommet tal-ousing tal-fanal prinċipali. F'dak il-każ, qabbad il-wajers barra il-housing tal-fanal prinċipali.

3. Aqta' l-wajer l-abjad fil-housing tal-fanal prinċipali xi pulziera lil hinn mill-konnettur tal-fanal prinċipali. Aqta' t-tul eċċessiv mill-wajer l-abjad tat-trasmettitor jekk meħtieġ. Aqta' sabiex tħalli biżżejjed mill-wajer sabiex tixxef u tqabbad l-wajers faċilment.
4. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wieħed f'wieħed". Gib il-konnettur tal-ispluce issiġillat **blu** (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmettitor l-abjad mal-wajers l-bojod tal-fanal prinċipali.
5. Iproċedi għas-sessjoni tal- **Programmazzjoni tar-Riċevitur u t- Trasmettitor** sabiex tiprogramma l-kontrolli tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Mudelli Softail

1. **NOTA**

Għall-mudell tal-2018-iktar riċenti Għaddi l-wajer l-abjad fuq is-sinistra tal-frejm, billi tidhol min-naħa ta' quddiem tas-sedil u tohroġ mill-grommet fuq in-naħa tax-xellug tal-frejm f'idejn il-kolonna tal-istering.

Uża ċineg tal-kejbil mill-kit sabiex taqfel il-wajer tat-trasmettitor li jifdal (abjad) u l-conduit mal-wajers tal-mutur li jwasslu għall-fanal prinċipali. Neħhi t-tank tal-fjuwil. Daħħal il-wajers taħt it-tank lejn il-fanal prinċipali.

2. **NOTA**

Għall-mudelli Softail tal-2011 u iktar tard , il-wajer taċ-ċirkwit tla-fanal prinċipali mal-harness tal-vettura huwa blu bi tracer abjad, aktar milli abjad solidu kif deskritt fil-passi li ġejjin.

Aqta' l-wajer abjad fiċ-ċirkwit tal-harness tal-fanal prinċipali f'punt aċċessibbli f'idejn in-naħa ta' quddiem tal-vettura. Aqta' t-tul eċċessiv mill-wajer l-abjad tat-trasmettitor jekk meħtieġ. Itrimmja lura l-casing tal-harness tal-wajer tat-trasmettitor sabiex tgħin fil-konnessjoni. Aqta' sabiex tħalli biżżejjed mill-wajer sabiex tixxef u tqabbad l-wajers faċilment.

3. Daħħal il-conduit tal-wajer minsuġ (9) mill-kitt għal fuq il-wajers il-bojod tat-trasmettitor.
4. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wieħed f'wieħed". Gib il-konnettur tal-ispluce issiġillat **blu** (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmettitor l-abjad mal-wajers l-bojod tal-fanal prinċipali.
5. Daħħal l-conduit tal-wajer minsuġ għal fuq l-konnessjoni tal-wajers wara li tqabbadhom.
6. Iproċedi għas-sessjoni tal- **Programmazzjoni tar-Riċevitur u t- Trasmettitor** sabiex tiprogramma l-kontrolli tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Mudelli Sportster

1. Għaddi l-bqija tal-wajer tat-trasmettitor (abjad) u l-conduit permezz tan-naħa ta' fuq tal-frejm taħt it-tank tal-fjuwil u sal-fanal prinċipali. Uża ċineg tal-cable mill-kitt biex torbot il-wajer mal-harness.

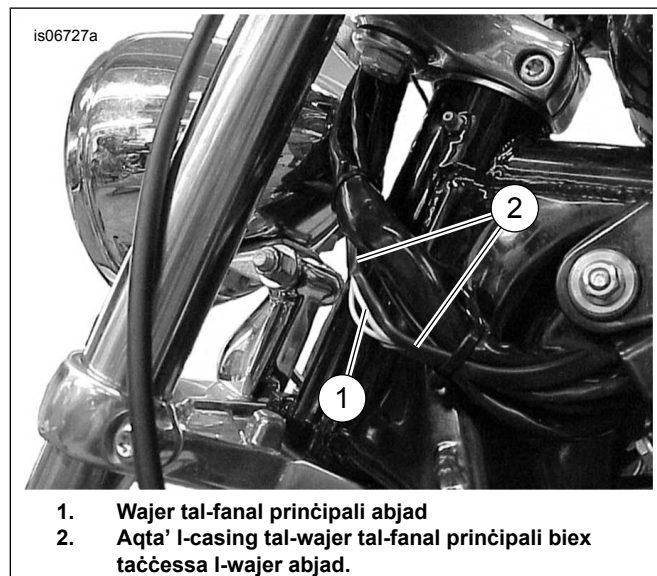
2. Ghaddi l-wajers fil-housing tal-fanal prinċipali permezz tal-grommet fuq in-naħa ta' wara aktar baxxa tal-housing.

NOTA

Sabiex tgħaddi l-wajers tat-trasmettitur mill-grommet, imbotta biċċa wajer iġġancjata għal ġol-grommet min-naħa ta' ġewwa tal-housing tal-headlamp.

Applika liega **hafifa** ta' likwidu tas-sapun, prodott tat-tindif tat-twieqi jew lubrikant biex tiġbed il-wajers lura għal ġol-grommet permezz tal-wajer iggancjat.

F'xi applikazzjonijiet, il-wajers tat-trasmettitur ma jidholx fil-grommet tal-housing tal-fanal prinċipali. F'dak il-każ, qabbad il-wajers barra il-housing tal-fanal prinċipali. Ara Figura 32 .



1. Wajer tal-fanal prinċipali abjad
2. Aqta' l-casing tal-wajer tal-fanal prinċipali biex taċċessa l-wajer abjad.

Figura 32. Il-Post tal-Isplice Estern Mhux Obligatory tal-Wajer Abjad (Mudelli Sportster)

3. Aqta' l-wajer l-abjad fil-housing tal-fanal prinċipali xi pulzjeri lil hinn mill-konnettur tal-fanal prinċipali. Aqta' t-tul eċċessiv mill-wajer l-abjad tat-trasmettitur jekk meħtieġ. Aqta' sabiex tħalli biżżejjed mill-wajer sabiex tikxef u tqabbad l-wajers faċilment.
4. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wieħed f'wieħed". Gib il-konnettur tal-isplice issiġillat **blu** (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmettitur l-abjad mal-wajers l-bojod tal-fanal prinċipali.
5. Ipproċedi għas-sessjoni tal- **Programmazzjoni tar-Riċevitur u t- Trasmettitur** sabiex tipprogramma l-kontrolli tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Mudelli tat-Touring u tat-Trike tal-2014 u iktar tard

1. Sib il-konnettur tal-fanal prinċipali ([38B] jew [38HB]) li fih il-wajer Blu/Abjad. Ikxef biżżejjed mill-conduit biex taqta' l-wajer Blu/Abjad taċ-ċirkwit tal-fanal prinċipali tal-harness tal-vettura arneż vettura f'punt aċċessibbli li jinsab diversi pulzjeri lil hinn mill-konnettur tal-fanal prinċipali. Aqta' t-tul eċċessiv mill-wajer l-abjad tat-trasmettitur jekk meħtieġ. Ittrimmja lura l-casing tal-harness tal-wajer tat-trasmettitur sabiex tgħin fil-konnessjoni. Aqta' sabiex tħalli biżżejjed mill-wajer sabiex tikxef u tqabbad l-wajers faċilment.
2. Ara Figura 34 . Daħħal il-conduit tal-wajer minsuġ (9) mill-kitt għal fuq il-wajers il-bojod tat-trasmettitur.
3. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wieħed f'wieħed". Gib il-konnettur tal-isplice issiġillat blu (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmettitur l-abjad mal-wajers blu/bojod tal-fanal prinċipali.
4. Daħħal l-conduit tal-wajer minsuġ għal fuq l-konnessjonijiet tal-wajer blu/abjad wara li tqabbadhom.
5. Ipproċedi għas-sessjoni tal- **Programmazzjoni tar-Riċevitur u t- Trasmettitur** sabiex tipprogramma l-kontrolli tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Mudelli V-Rod

1. Aqta' l-wajer abjad fiċ-ċirkwit tal-fanal prinċipali tal-harness prinċipali tal-vettura f'punt aċċessibbli li jinsab diversi pulzjeri lil hinn mill-konnettur tal-fanal prinċipali. Aqta' t-tul eċċessiv mill-wajer l-abjad tat-trasmettitur jekk meħtieġ. Ittrimmja lura l-casing tal-harness tal-wajer tat-trasmettitur sabiex tgħin fil-konnessjoni. Aqta' sabiex tħalli biżżejjed mill-wajer sabiex tikxef u tqabbad l-wajers faċilment.
2. Ara Figura 34 . Daħħal il-conduit tal-wajer minsuġ (9) mill-kitt għal fuq il-wajers il-bojod tat-trasmettitur.
3. Ara Figura 22 . Il-konfigurazzjoni tal-konnessjoni "wieħed f'wieħed". Gib il-konnettur tal-isplice issiġillat **blu** (ara Figura 34 , Oġġett 5) mill-kitt. Qabbad il-wajer tat-trasmettitur l-abjad mal-wajers l-bojod tal-fanal prinċipali.
4. Daħħal l-conduit tal-wajer minsuġ għal fuq l-konnessjonijiet tal-wajer l-abjad wara li tqabbadhom.
5. Installa l-cover bix-shutter tan-naħa tax-xellug ta' quddiem għal fuq il-mutur.
6. Installa l-kaxxa tal-arja jekk kienet tneħħiet qabel.
7. Ipproċedi għas-sessjoni tal- **Programmazzjoni tar-Riċevitur u t- Trasmettitur** sabiex tipprogramma l-kontrolli tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

PROGRAMMAZZJONI TAR-RIĊEVITUR U T-TRASMETTITUR

Wara li r-riċevitur u t-trasmettitur jiġu installati, ipprogramma r-riċevitur biex jirċievi l-frekwenza tat-trasmettitur. Dan il-proċess għandu mnejn ikun jeħtieġ tnejn min-nies skont kemm ikunu

mbegħdin minn xulxin ir-riċevitur u t-trasmittitur matul il-proċess ta' programazzjoni.

NOTA

Ivverifika li l-iswiċċ tal-ignition qiegħed fil-pożizzjoni OFF **qabel** tinstalla l-fjus prinċipali jew tqabbad il-kejbls tan-negattiv tal-batterija.

1. **Models bi fjus prinċipali:** Irreferi għall-manwal tas-servizz u segwi l-istruzzjonijiet biex tinstalla l-fjus prinċipali.
2. **Mudelli b'circuit breaker prinċipali:** Irreferi għall-manwal tas-servizz u segwi l-istruzzjonijiet biex twaħħal il-kejbil tan-negattiv tal-batterija. Applika kisja ħafifa ta' petroleum jelly jew materjal għal kontra l-korrużjoni fuq it-terminals tal-batterija.
3. Iċċekkja li LED aħmar huwa viżibbli fuq in-naħa ta' quddiem tar- **riċevitur** tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx ta' Harley-Davidson (fil-garaxx), li jindika l-enerġija lir-riċevitur.
4. Ara Figura 33 . Aghfas u żomm il-buttuna Set (1) fuq ir-riċevitur tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx ta' Harley-Davidson. L-LED (2) iteptep kontinwament waqt li l-buttuna SET tkun magħfusa.

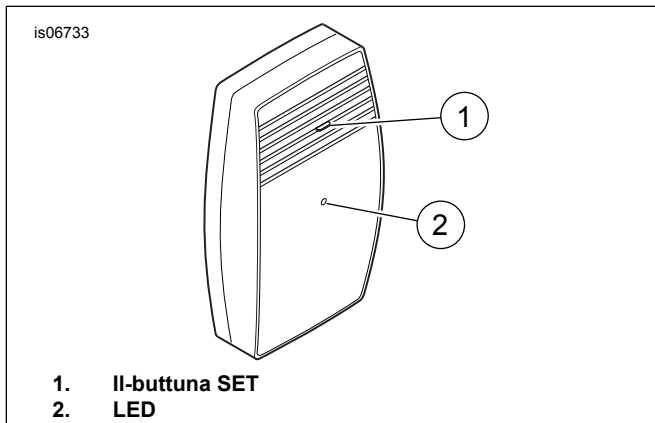


Figura 33. Ir-Riċevitur tal-Apparat li Jiftaħ il-Bieb tal-Garaxx, kif Jidher minn Quddiem

5. NOTA

Meta r-riċevitur jirċievi sinjal mit- **trasmittitur** , l-LED fuq it- (**trasmittitur?**)(**riċevitur**) jintefa.

Dawwar l-iswiċċ tal-ignition fuq ON, imma tqabbadx il-vettura. Haddem l-iswiċċ tar-raġġ tal-fanal prinċipali waħda minn dawn is-sekwenzi:

- a. Bil-fanal prinċipali fuq ir-raġġ LO (baxxa), aqleb għal HI (qawwi). Aqleb għal LO.
 - b. Bil-fanal prinċipali fuq ir-raġġ HI (qawwi), aqleb għal LO (baxx). Aqleb għal HI.
6. Erġi l-buttuna Set fuq ir-riċevitur.
 7. Kun żgur li d-dwal kollha u l-iswiċċijiet jaħdmu sew qabel ma tħaddem il-mutur.

8. NOTA

Neħni x-xkiel kollu bejn it-trasmittitur u r-riċevitur qabel ma tittestja t-tħaddim tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Meta t-trasmittitur huwa attivat billi taqleb l-iswiċċ tal-fanal prinċipali, l-LED aħmar fuq it- **trasmittitur** jixgħel għal sekonda biex jindika li t-trasmittitur qed jaħdem kif suppost.

Ittestja l-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx, ir-raġġ qawwi tal-fanal prinċipali u r-raġġ baxx.

9. Itfi l-iswiċċ tal-ignition.
10. Ara l-manwal tas-servizz. Installa s-sedil. Wara li tinstalla s-sedil, iġbed is-sedil 'il fuq biex tivverifika li huwa marbut tajjeb.
11. Installa kwalunkwe parts imneħħija għall-installazzjoni tat-trasmittitur.

TROUBLESHOOTING

L-Iswiċċ tal-Fanal Prinċipali Qaleb, iżda l-Apparat li jiftaħ il-Bieb tal-Garaxx Ma Haddimx.

Bl-ignition fuq ON:

1. L-LED ta' fuq it-trasmittitur tal- **vettura** jixgħel meta l-iswiċċ tal-fanal prinċipali jinqaleb?
 - **IVA.** Ipproċedi għal Pass 2.
 - **LE.** Ipproċedi għal Pass 3.
2. L-LED ta' fuq r-riċevitur imwaħħal fil- **garaxx** iteptep **darba** meta is-sinjal huwa trasmess mill-vettura?
 - **IVA.** Ipproċedi għal Pass 4.
 - **Nru.** Ipproċedi sabiex taħgmel **Reset tar-Riċevitur** .
3. Ivverifika li l-konnessjonijiet mal-wajers tal-enerġija tal-vettura, wajer tal-fanal prinċipali u tal-earth huma kif suppost.
4. Ara l- **Installazzjoni tar-Riċevitur** hdejn in-naħa ta' quddiem ta' dawn l-istruzzjonijiet.
 - a. Ivverifika li r-riċevitur għandu l-**wajers mgħoddija tajjeb** mal-unità eżistenti tal-apparat eżistenti li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.
 - b. Ivverifika li r-riċevitur għandu **spazju suffiċjenti biex ikun distanti biżżejjed** mir-riċevitur eżistenti tal-apparat li jiftaħ il-bieb tal-garaxx.

Irrisetja r-Riċevitur

1. Aqla' r-riċevitur mill-plakka ta' 110 Volt.
2. Stenna għaxar sekondi.
3. **Aghfas u żomm** il-buttuna tal-programm ta' fuq ir-riċevitur. Waqt li żzomm il-buttuna 'l isfel, ipplaggja r-riċevitur fil-plakka tad-dawl. L-LED aħmar iteptep malajr.
4. Itlaq il-buttuna tal-programm. Ir-riċevitur issa ġie rrisettjat u memorja kollha li tħassret.

5. Ipprogramma mill-gdid ir-riċevitur. Ara s-sezzjoni tar-
Programmazzjon tar-Riċevitur u tat-Trasmittitur aktar
kmieni f'dawn l-istruzzjonijiet.

PARTS TAS-SERVICE

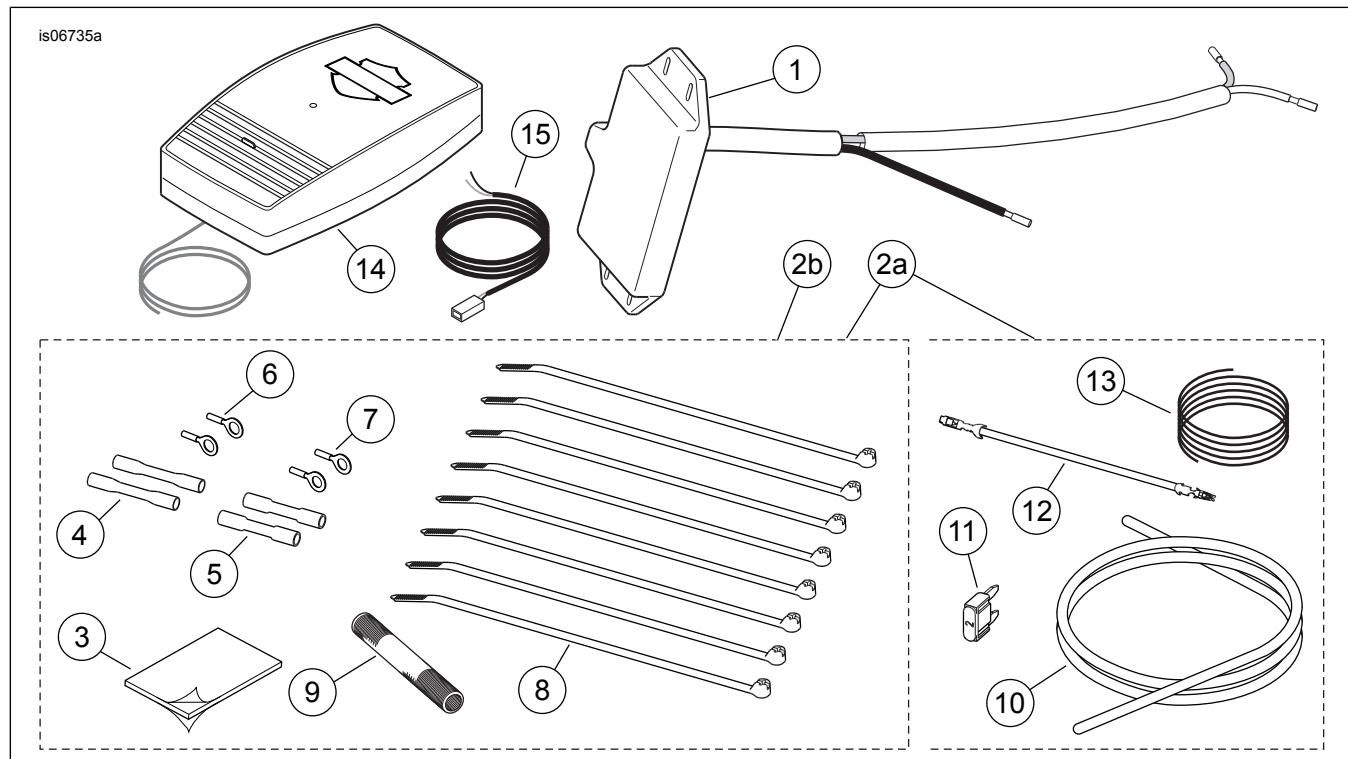


Figura 34. Kits tar-Remote Control tal-Apparat li Jiftaħ il-Bieb tal-Garaxx

Tabella 4. Parts tas-Servizz, Kitt tal-Apparat li Jiftaħ il-Bieb tal-Garaxx 91558-01B

Item	Deskrizzjoni (Kwantità)	In-Numru tal-Part
1	Assemblaġġ tat-Trasmittitur	Mhux mibjugħa separatament
2a	Kitt tal-ħardwer (inklużi l-oġġetti 3-13)	91650-01A
3	Pad tal-foam, adeziv li jeħel miż-żewġ naħat. 2,54 x 3,81 cm (1.0 x 1.5 in)	Mhux mibjugħa separatament
4	Konnettur tal-isplice issiġillat, #18-20 AWG (aħmar) (2)	70585-93
5	Konnettur tal-isplice issiġillat, #14-16 AWG (blu) (2)	70586-93
6	Cirku tat-Terminal, AWG #18-22, għal stud b'dijametru ta' 5/16 pulzieri	9859
7	Cirku tat-Terminal, AWG #18-22, għal stud b'dijametru ta' 1/4 ta' pulzier	9858
8	Cinga tal-kejbil, sewda. 20 cm (8 in) twila (8)	10006
9	Conduit tal-wajer, polyester minsuġ, 76 mm (3 in) twil (8)	70599-02
10	Conduit tal-wajer, #8 x 0,84 m (33 in) twil (għal mudelli tat-Touring tal-2004 u iktar tard/V-Rod tal-2004 u iktar tard)	Mhux mibjugħa separatament
11	Fjus, tip blade, 2 Amp	54305-98
12	Wajer tal-adapter tal-blokka tal-fjus, oranġjo/abjad	70329-04
13	Wajer, insulat, iswed, #20 AWG, 0,86 m (34 in) twil (8)	Mhux mibjugħa separatament
14	Assemblaġġ tar-riċevitur	91560-01
15	Assemblaġġ tal-kejbil tar-riċevitur	Mhux mibjugħa separatament

Tabella 5. Parts tas-Servizz, Kitt tat-Trasmittitur 91561-01B

Item	Deskrizzjoni (Kwantità)	In-Numru tal-Part
1	Assemblaġġ tat-Trasmittitur	Mhux mibjugħa separatament
2b	Kitt tal-ħardwer (jinkludi l-oġġetti 3-9)	91650-01
3	Pad tal-foam, adeziv li jeħel miż-żewġ naħat. 2,54 x 3,81 cm (1.0 x 1.5 in)	Mhux mibjugħa separatament

Tabella 5. Parts tas-Servizz, Kitt tat-Trasmettitur 91561-01B

Item	Deskrizzjoni (Kwantità)	In-Numru tal-Part
4	Konnettur tal-isplice issiġillat, #18-20 AWG (aħmar) (2)	70585-93
5	Konnettur tal-isplice issiġillat, #14-16 AWG (blu) (2)	70586-93
6	Ċirku tat-Terminal, AWG #18-22, għal stud b'dijametru ta' 5/16 pulzieri	9859
7	Ċirku tat-Terminal, AWG #18-22, għal stud b'dijametru ta' 1/4 ta' pulzier	9858
8	Cinga tal-kejbil, sewda. 20 cm (8 in) twila (8)	10006
9	Conduit tal-wajer, polyester minsuġ, 76 mm (3 in) twil (8)	70599-02

Tabella 6. Parts tas-Servizz, Kitt tar-Riċevitur 91562-01

Item	Deskrizzjoni (Kwantità)	In-Numru tal-Part
14	Assemblaġġ tar-riċevitur	91560-01
15	Assemblaġġ tal-kejbil tar-riċevitur	Mhux mibjugħa separatament